920 Series Sno-Thro®

Owner/Operator Manual

Manuel Du Propriétaire/Utilisateur

Models

920012 – Compact 22 LE
920013 – Compact 22 E
920014 – Compact 24 LE
920015 – Compact 26 LE

GB ENGLISH
F FRANÇAIS

04135500 4/10
Printed in USA

TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ 4
MONTAGE 9
COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES 13
FONCTIONNEMENT 15
ENTRETIEN 22
ENTRETIEN ET RÉGLAGES 24
REMISAGE 35
PIÈCES DE RECHANGE 35
ACCESSOIRES 35
DÉPANNAGE 36
SPÉCIFICATIONS 38
GARANTIE 47

INTRODUCTION

NON-ENGLISH MANUALS

Manuals in languages other than English may be obtained from your Dealer. Visit your dealer or www.ariens.com for a list of languages available for your equipment.

Manuals printed in languages other than English are also available as a free download on our website:

http://www.ariens.com

MANUALES EN IDIOMAS DIFERENTES DEL INGLES

Puede obtener manuales en idiomas diferentes del inglés en su distribuidor. Visite a su distribuidor o vaya a www.ariens.com para obtener una lista de idiomas disponibles para su equipo.

También puede imprimir manuales en idiomas diferentes del inglés descargándolos gratuitamente de nuestra página Web:

http://www.ariens.com

MANUELS NON ANGLAIS

Des manuels dans différentes langues sont disponibles chez votre revendeur. Rendez-vous chez votre revendeur ou allez sur le site www.ariens.com pour consulter la liste des langues disponibles pour votre équipement.

Les manuels imprimés dans des langues différentes de l'anglais sont également disponibles en téléchargement gratuit sur notre site Web :

http://www.ariens.com

MANUELS

Avant d'utiliser cette machine, lire entièrement et attentivement les manuels qui l'accompagnent. Si elle n'est pas utilisée correctement cette machine peut être dangereuse et provoquer des blessures et des dégâts. Ce manuel comprend des consignes de sécurité pour l'utilisation normale de la machine et son entretien.

Les références aux côtés gauche, droit, avant et arrière sont données à partir de la position d'utilisation et par rapport au sens normal de marche avant.

MANUEL DU MOTEUR

Le moteur de cet appareil est couvert par un manuel séparé, spécifique au moteur. Ce manuel est inclus dans la documentation livrée avec l'appareil. Voir ce manuel pour les recommandations de service du moteur. Si le manuel du moteur n'est pas inclus, contacter le fabricant du moteur pour obtenir un manuel de remplacement.

NUMÉROS DE MODÈLE ET DE SÉRIE

Lors de la commande de pièces de rechange ou pour toute demande de renseignements sur l'entretien, fournir le modèle et les numéros de série de la machine et du moteur.

Ces numéros se trouvent sur le formulaire d'enregistrement du produit accompagnant les documents fournis avec la machine. Ils sont inscrits sur l'autocollant du numéro de série, situé sur le châssis de la machine.

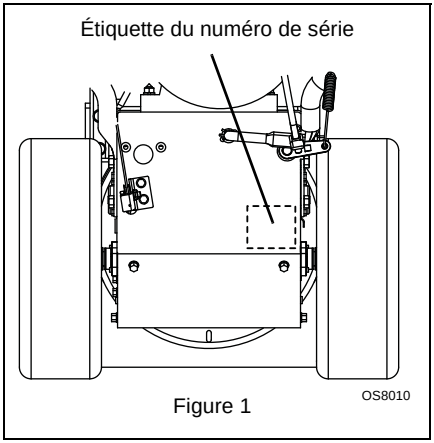


Figure 1

- Noter ci-dessous les numéros du modèle et de série de la machine.

- Noter ci-dessous les numéros de modèle et de série du moteur.

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Le concessionnaire Ariens doit enregistrer ce produit lors de l'achat. L'enregistrement du produit nous permettra de traiter plus facilement les réclamations dans le cadre de la garantie ou de vous communiquer des informations relatives à l'entretien. Toutes les réclamations satisfaisant aux critères d'application de la garantie pendant la période de garantie limitée seront traitées que la carte d'enregistrement du produit ait été retournée ou pas. Conserver une preuve d'achat si le produit n'a pas été enregistré.

Remarque à l'attention du client :
Si le concessionnaire n'enregistre pas votre machine, remplir, signer et renvoyer la carte d'enregistrement à Ariens.

PIÈCES DE RECHANGE NON HOMOLOGUÉES

N'utilisez que des pièces de rechange Ariens. Le remplacement de toute pièce de cette machine par une pièce autre que les pièces de rechange autorisées par Ariens peut affecter les performances, la longévité ou la sécurité de cette machine et peut annuler la garantie. Ariens se dégage de toute responsabilité pour toute réclamation ou demande de dommages et intérêts relatives à la garantie, à des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles, résultant de l'utilisation de pièces de rechange non homologuées. Pour trouver le concessionnaire Ariens le plus proche, visiter le site www.ariens.com sur Internet.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Ariens se réserve le droit d'interrompre la fabrication, d'apporter des modifications ou des améliorations à ses produits à tout moment et ce sans aucune obligation de notification. Les descriptions et les caractéristiques contenues dans ce manuel sont en vigueur à la date d'impression. L'équipement décrit dans ce manuel pourrait être en option. Certaines illustrations pourraient ne pas s'appliquer à votre machine.

LIVRAISON

Remarque à l'attention du client :
En cas d'achat de ce produit sans le montage complet ni les instructions par le concessionnaire, il vous incombe de :

1. Lire et comprendre toutes les instructions relatives au montage dans ce manuel. En cas de non compréhension ou de difficulté à suivre les instructions, contacter le concessionnaire Ariens le plus proche pour assistance. Veiller à ce que le montage a été correctement effectué.

REMARQUE: Pour trouver le concessionnaire Ariens le plus proche, visiter le site Internet www.ariens.com.

AVERTISSEMENT : Un montage ou un réglage incorrect risque de causer des blessures graves.

2. Comprendre toutes les consignes de sécurité des manuels.

3. Se familiariser avec le fonctionnement des commandes et de la machine. Ne pas utiliser le Sno-Thro tant que les commandes ne fonctionnent pas conformément aux descriptions de ce manuel.
4. Effectuer le graissage, l'entretien et les réglages.
5. Étudier la police de Garantie Limitée.
6. Compléter une carte d'enregistrement du produit et la retourner à Ariens Company ou visiter le site Internet www.ariens.com.

SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour éviter les blessures aux mains et aux pieds, toujours désenclencher les embrayages, couper le moteur et attendre l'arrêt de tout mouvement avant de débourrer ou de travailler sur le chasse-neige éjecteur.

Le contact des mains avec la turbine en rotation est la cause la plus commune d'accident en ce qui concerne les chasse-neige éjecteurs. Ne jamais utiliser les mains pour dégager la goulotte d'évacuation.

Garder les mains et les pieds à l'écart du rotor et de la turbine.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Repérer ces symboles accompagnant des précautions importantes pour la sécurité. Ils signifient :

Attention !

La sécurité personnelle est en jeu !

Faire preuve de prudence !

Suivre les consignes contenues dans le message !

Les symboles de sécurité ci-dessus et les termes de mise en garde ci-dessous sont utilisés sur les autocollants et tout au long de ce manuel. Lire et veiller à bien comprendre tous les messages de sécurité.

DANGER : SITUATION EXTRÊMEMENT DANGEREUSE! Si le danger n'est pas écarté, la mort ou de graves blessures EN RÉSULTERONT.

AVERTISSEMENT : SITUATION POTENTIELLEMENT DANGEREUSE ! Si le danger n'est pas écarté, la mort ou de graves blessures POURRAIENT EN RÉSULTER.

PRUDENCE : SITUATION POTENTIELLEMENT DANGEREUSE ! Si le danger n'est pas écarté, IL Y A UN RISQUE de blessures légères ou moyennement graves. Peut également signaler des gestes dangereux.

REMARQUES

REMARQUE: Renseignements généraux pour assurer le bon fonctionnement et l'entretien régulier de l'unité.

IMPORTANT : Procédures ou renseignements spécifiques nécessaires pour ne pas endommager l'unité ou un outil.

USAGES ET LOIS

Respecter les précautions d'usage pour la sécurité de tous. Comprendre et respecter tous les messages de sécurité. Être conscient des circonstances comportant un danger et un risque de blessures légères, moyennes, graves ou même mortelles. Se familiariser avec toutes les réglementations et lois locales. Toujours suivre les marches à suivre de ce manuel.

FORMATION OBLIGATOIRE DE L'OPÉRATEUR

Le revendeur a informé l'acheteur original de cette machine sur l'utilisation correcte selon le respect des règles de sécurité. Si cette machine est utilisée par une tierce personne, ou si elle est prêtée, louée ou vendue, TOUJOURS fournir le manuel ainsi que la formation sur la sécurité nécessaire avant l'utilisation.

AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ ET EMPLACEMENTS

TOUJOURS remplacer les autocollants de sécurité manquants ou abîmés. Voir la figure ci-dessous pour les emplacements des autocollants.

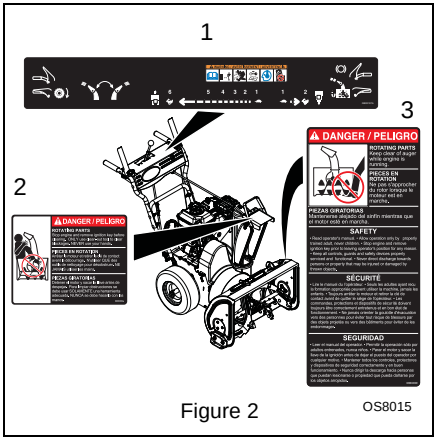


Figure 2 OS8015

1. AVERTISSEMENT !

OL1801

Lire le manuel du propriétaire/utilisateur.

OL4370

Éloigner les personnes de la machine pendant qu'elle fonctionne. Rassembler les enfants à l'extérieur de la zone de travail et sous la surveillance d'un adulte responsable.

OL0910

Ne jamais orienter la goulotte vers des personnes ou des bâtiments et véhicules pour éviter tout risque de blessures ou dégâts par des objets projetés.

OL4010

Arrêter le moteur, retirer la clé de contact et lire le manuel avant d'effectuer tout réglage ou toute réparation.

OL4690

Porter des protège-oreilles appropriés.

Utiliser UNIQUEMENT un outil de débourrage pour débourrer la machine. Ne JAMAIS utiliser les mains.

2. DANGER !

OS6610

PIÈCES EN MOUVEMENT ! Utiliser UNIQUEMENT un outil de débourrage pour débourrer la machine. Ne JAMAIS utiliser les mains. **La turbine tourne à grande vitesse sous l'ouverture d'évacuation. Attendre l'arrêt de toutes les pièces mobiles avant d'effectuer l'entretien de la machine ou de la débourrer.**

3. DANGER !

OS2080

PIÈCES EN ROTATION
Ne pas s'approcher du rotor lorsque le moteur tourne.

- Lire le manuel de l'opérateur.
- La machine ne doit être utilisée que par un adulte ayant reçu la formation nécessaire, jamais par des enfants.
- Arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste d'opérateur pour quelque raison que ce soit.
- S'assurer que toutes les commandes, garants et dispositifs de sécurité sont régulièrement entretenus et en bon état de fonctionnement.
- Ne jamais orienter la goulotte vers des personnes ou des bâtiments et véhicules pour éviter tout risque de blessures ou dégâts par des objets projetés.

SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS

Cette machine et/ou son moteur pourrait inclure des composants faisant partie du système de contrôle des émissions d'échappement conformément aux réglementations de l'EPA (Agence de protection de l'environnement des E.U.) et/ou du CARB (Conseil des ressources de l'air de la Californie). L'altération des contrôles d'émission et des composants par du personnel non autorisé peut entraîner des amendes sévères. Seuls le concessionnaire Ariens ou un centre d'assistance agréé du fabriquant du moteur peuvent régler le système de contrôle des émissions et ses composants. Contactez votre concessionnaire Ariens pour les questions relatives aux contrôles des émissions et aux composants.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lire, assimiler et respecter toutes les consignes de sécurité décrites dans le manuel du propriétaire/opérateur. Suivre toutes ces instructions pour ne pas se blesser ou endommager la machine.

TOUJOURS retirer la clé de contact et/ou le fil de la bougie avant tout assemblage réparation ou entretien. Un démarrage inattendu du moteur peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Effectuer une inspection de la machine et de la zone de travail :

• Zone de travail • La machine
• Tous les autocollants de sécurité

TOUJOURS vérifier soigneusement l'espace autour de la machine, en hauteur et sur les côtés avant son utilisation. TOUJOURS observer la circulation pendant l'utilisation le long d'une rue ou au bord d'un trottoir.

Éloigner les enfant et les adultes. Rassembler les enfants à l'extérieur de la zone de travail et sous la surveillance d'un adulte responsable.

NE JAMAIS laisser les enfants utiliser ou jouer sur ou à côté de la machine. Rester vigilant et arrêter la machine si des enfants pénètrent dans la zone de travail.

NE PAS autoriser l'utilisation de la machine par des adultes sans formation appropriée. Seuls des adultes formés peuvent utiliser cet appareil. La formation passe par l'utilisation en situation.

Garder la zone de travail dégagée de tout jouet, animal domestique et débris. Des objets projetés peuvent causer des blessures.

Vérifier la présence éventuelle de points faibles sur les docks, sur les rampes ou sur le sol. Éviter les zones de travail irrégulières et les terrains accidentés. Être à l'affût d'obstacles cachés.

NE PAS TRAVAILLER à proximité de fortes dénivellations ou de fossés. La machine peut se retourner de façon imprévue si une roue se trouve dans le vide ou si le terrain cède sous le poids.

La neige, le brouillard, etc. peuvent réduire la visibilité et provoquer un accident. N'utiliser la machine que dans de bonnes conditions d'éclairage et de visibilité.

Ne JAMAIS utiliser la machine après avoir absorbé ou sous l'effet de médicaments, drogues ou alcool. L'utilisation en toute sécurité de la machine exige une attention totale et de tous les instants.

NE JAMAIS laisser utiliser la machine par une personne dont la vigilance ou la coordination est diminuées.

NE PAS utiliser la machine sans utiliser des vêtements d'hiver appropriés. Porter un équipement de sécurité approprié, comprenant des lunettes de sécurité avec écrans latéraux et des gants de protection. Le port de chaussures adaptées améliore l'adhérence sur des terrains glissants.

NE PAS porter de vêtements amples ou de bijoux et attacher les cheveux longs qui peuvent être happés par les pièces en rotation.

Se protéger les yeux, le visage et la tête des objets pouvant être projetés par la machine. Porter des protège-oreilles appropriés.

Éviter les rebords. Certains rebords peuvent être tranchants. Les pièces en rotation peuvent sectionner les doigts ou une main.

NE JAMAIS approcher les mains ou les pieds des pièces en mouvement pendant l'utilisation pour éviter tout risque de sectionnement d'un membre.

NE JAMAIS approcher les mains, une autre partie du corps ou des vêtements, des pièces en mouvement lorsque la machine est en marche.

NE JAMAIS approcher les mains des points de pincement.

NE PAS toucher les pièces encore chaudes après l'utilisation. Laisser les pièces refroidir avant d'entreprendre l'entretien ou les réglages.

Ne jamais orienter la goulotte vers des personnes ou des biens matériels pour éviter tout risque de blessures ou de dégâts par projection d'objet. Redoubler de prudence sur les surfaces recouvertes de graviers. Être à l'affût d'obstacles cachés et prêter attention à la circulation. Ajuster les patins de glisse de façon à ce que la lame racleuse ne soit pas en contact avec le gravier.

NE PAS éjecter la neige plus haut que cela n'est nécessaire.

Les matériaux projetés peuvent causer des blessures et des dégâts matériels.

Toujours se tenir éloigné de la zone d'évacuation lors de l'utilisation de l'unité.

Les gaz d'échappement du moteur peuvent provoquer des lésions graves, voire mortelles. NE PAS faire tourner le moteur à l'intérieur d'une pièce ou d'un bâtiment. Prévoir une bonne ventilation.

TOUJOURS désenclencher l'outil, immobiliser la machine et le moteur, retirer la clé de contact et attendre que les pièces en mouvement se soient immobilisées avant de quitter le siège de l'opérateur.

LA TURBINE EN MARCHE PEUT CAUSER DE GRAVES BLESSURES. NE JAMAIS TENTER DE DÉBOURRER OU DE NETTOYER LA MACHINE ALORS QUE LE MOTEUR TOURNE.

Lire, comprendre et suivre toutes les instructions figurant dans le manuel et sur la machine avant la mise en marche.

Comprendre:

Le fonctionnement de toutes les commandes.

Les fonctions de toutes les commandes.

Les ARRÊTS d'urgence.

Avant de mettre le moteur en marche, désenclencher la/les commande(s).

N'utiliser que des cordons de rallonge et des prises homologuées lors de la mise en marche de machines équipées d'un démarreur électrique. NE PAS brancher le cordon du démarreur électrique sur un circuit autre qu'à trois fils avec mise à la masse.

TOUJOURS laisser la machine et son moteur s'ajuster à la température ambiante avant de déblayer la neige.

Toujours garder un bon équilibre, surtout lors de marche arrière ou en quittant la position de l'opérateur. Ne jamais courir pendant l'utilisation.

NE PAS surcharger la machine en essayant de travailler ou déblayer la neige trop rapidement.

Ralentir et prendre les virages lentement.

Ne pas utiliser la machine en marche arrière, sauf en cas de nécessité absolue. TOUJOURS reculer lentement. Toujours regarder le sol et en arrière avant et pendant toute manœuvre en marche arrière.

Désenclencher l'entraînement de l'outil lors du déplacement d'un chantier à un autre.

Des vibrations anormales signalent une ou des pannes imminentes. Le fait de heurter des objets peut endommager la machine. Arrêter immédiatement la machine et le moteur. Retirer la clé et attendre l'arrêt de toutes les pièces en mouvement. Débrancher le fil de la bougie. Inspecter la machine et effectuer les réparations nécessaires avant de repartir.

Avant de nettoyer, de débourrer ou d'effectuer une inspection, des réparations, etc. : désenclencher le ou les embrayages, arrêter la machine et le moteur, retirer la clé et attendre l'arrêt de toutes les pièces en mouvement. Laisser les pièces chaudes refroidir.

Faire tourner la machine pendant quelques minutes après son utilisation pour empêcher l'outil de geler.

Désenclencher l'outil s'il n'est pas utilisé. Désenclencher tous les embrayages avant de mettre en marche le moteur. Régler les patins de glisse pour que la garde entre la machine et les sols de graviers et de cailloux soit suffisante.

Ne jamais laisser la machine en marche sans surveillance. TOUJOURS arrêter le moteur avant de quitter la machine. TOUJOURS retirer la clé de contact pour éviter une utilisation non autorisée.

Ne pas transporter de passagers.

Vérifier fréquemment le fonctionnement de l'embrayage et des freins. Les régler ou les réparer selon le besoin. La rotation des roues motrices du rotor et de la turbine doit s'arrêter rapidement lorsque les leviers de commandes sont relâchés.

NE PAS utiliser la machine sur de fortes pentes. NE PAS déblayer la neige en travers des pentes. Sur les pentes, tous les déplacements doivent être lents et progressifs. NE PAS changer brusquement de direction ou de vitesse. Conduire lentement pour ne pas avoir à freiner ou changer de vitesse. Éviter de démarrer ou de s'arrêter sur une pente.

NE PAS stationner la machine sur une pente, sauf en cas de nécessité absolue. En cas de stationnement en pente, toujours caler les roues.

TOUJOURS arrêter le moteur, retirer la clé de contact et fermer le robinet de la conduite d'alimentation en carburant ou vidanger le carburant avant de transporter la machine sur un camion ou une remorque.

Faire preuve d'extrême prudence lors du chargement ou du déchargement de la machine sur un camion ou sur une remorque.

Arrimer le châssis de la machine sur le véhicule de transport. NE JAMAIS utiliser les tringles ou autre pièce mécanique pouvant être endommagées.

NE PAS transporter la machine avec le moteur en marche.

Nettoyer la machine de la glace ou des débris qui ont pu s'y accumuler. Nettoyer l'huile ou le carburant renversés.

Ce produit est équipé d'un moteur à combustion interne. NE PAS utiliser sur ou à proximité de terrains non aménagés, forestiers ou couverts de buissons à moins que l'échappement ne soit équipé d'un pare-étincelles conforme à la législation locale, régionale ou nationale en vigueur. S'il est utilisé, le pare-étincelles doit être maintenu en bon état par l'opérateur.

Le carburant est une substance hautement inflammable et ses vapeurs peuvent exploser. Manipuler avec prudence. Utiliser uniquement un récipient de carburant homologué et un bec verseur de taille adéquate.

Ne pas fumer. N'approcher ni flamme ni étincelles. TOUJOURS laisser le moteur refroidir avant d'effectuer l'entretien.

NE JAMAIS remplir le réservoir de carburant lorsque le moteur est en marche ou encore chaud après utilisation.

NE JAMAIS remplir ou vidanger le réservoir de carburant dans un local clos.

Remettre le bouchon, bien le serrer et nettoyer le carburant renversé.

Ne jamais remplir de récipients à l'intérieur d'un véhicule ou sur un camion ou sur une remorque avec revêtement en plastique. Toujours placer les récipients sur le sol, éloignés du véhicule avant de les remplir.

Si possible, retirer du camion ou de la remorque l'équipement fonctionnant au carburant et faire l'appoint de carburant sur le sol. Si ce n'est pas possible, faire le plein d'un tel équipement sur la remorque avec un récipient portatif plutôt que d'utiliser un pistolet à essence.

Laisser en permanence le bec de remplissage en contact avec le bord du réservoir de carburant ou du récipient. Ne pas utiliser un dispositif à bec de remplissage verrouillé en position ouverte.

Changer immédiatement tout vêtement sur lequel du carburant a été renversé.

Avant de renverser la machine sur son carter, purger le carburant pour éviter d'en renverser. S'assurer que la machine est bien calée et qu'elle ne va pas se renverser pendant l'entretien.

TOUJOURS garder les structures de protection, les garants et les panneaux de sécurité en bon état, à leur place et solidement fixés. NE JAMAIS modifier ou retirer les dispositifs de sécurité.

NE PAS modifier le réglage du moteur ni le faire fonctionner à un trop haut régime.

Les gaz d'échappement du moteur peuvent provoquer des lésions graves, voire mortelles. NE PAS faire tourner le moteur à l'intérieur d'une pièce ou d'un bâtiment. Prévoir une bonne ventilation.

TOUJOURS veiller à ce que la machine soit en parfait état de fonctionnement. Un silencieux endommagé ou usé peut provoquer des incendies ou des explosions.

Veillez à ce que la visserie soit bien serrée. Vérifier l'état des vis à tête cassante fréquemment.

Nettoyer ou remplacer les autocollants de sécurité et d'instructions si nécessaire.

NE JAMAIS remiser la machine avec du carburant dans le réservoir dans un bâtiment présentant des sources de risque d'incendie comme des chauffe-eau, des dispositifs de chauffage ou des sèche-linge. Laisser le moteur refroidir avant de remiser la machine dans un endroit clos.

Couper l'alimentation de carburant et laisser le moteur refroidir avant de recouvrir ou de remiser la machine dans un endroit clos.

En cas de remisage prolongé, nettoyer soigneusement la machine. Voir le manuel du moteur pour la procédure de remisage correct.

N'utiliser que les outils et accessoires conçus pour la machine.

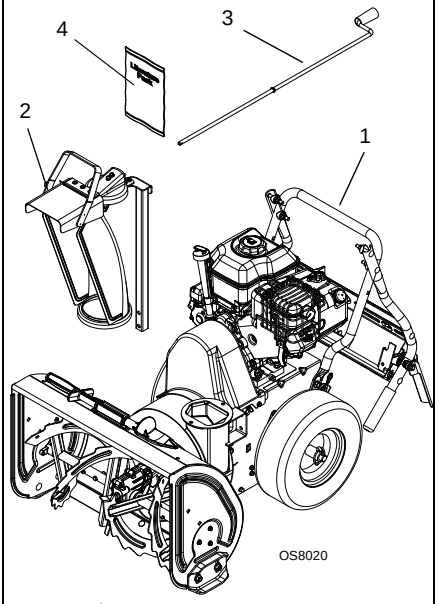
Vérifier les outils fréquemment et remplacer les éléments usés ou endommagés par les pièces recommandées par le fabricant.

MONTAGE

AVERTISSEMENT : ÉVITER LES BLESSURES. Lire et comprendre toute la section *Sécurité* avant de poursuivre.

AVERTISSEMENT : Ne pas faire tomber ou buter sur la machine dans le carton pour éviter des blessures ou des dégâts à la machine.

CONTENU



1. Sno-Thro
2. Goulotte d'évacuation
3. Manivelle de la goulotte
4. Documents accompagnant la machine avec vis à tête cassante de rechange
5. Phare (920012, 014, 015)

Figure 3

MONTAGE

Outillage nécessaire

- Pince
- Clés à fourche : 3/8, 7/16, 1/2, 9/16 in, et/ou clé à molette
- Manomètre pour pneus

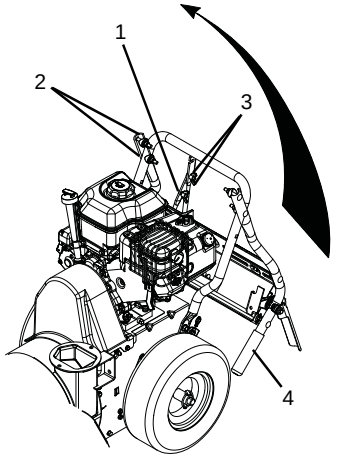
Déplier le guidon

(Figure 4)

1. Déposer la visserie inférieure et desserrer la visserie supérieure du groupe guidon.
2. Desserrer la visserie de la tringle de changement de vitesse.
3. Placer le levier de sélecteur de vitesse sur la sixième position de marche avant.
4. Tourner les poignées pour les mettre en position de fonctionnement.

REMARQUE: Veiller à ne pas endommager les crochets de ressort de câble lorsque les poignées sont tournées vers le haut.

5. Monter et serrer la visserie sur le groupe guidon et la tige du sélecteur de vitesse.



1. Tige du sélecteur de vitesse
2. Visserie du guidon supérieur et inférieur
3. Visserie de tringle de changement de vitesse
4. Mancheron

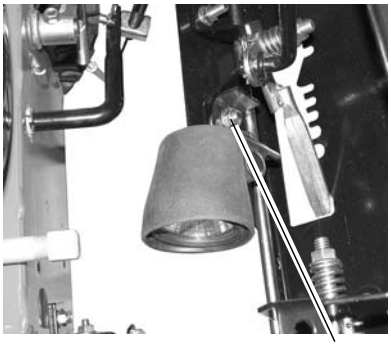
Figure 4

Pose du phare (920012, 014, 015)

(Figure 5)

1. Retirer le phare de son emplacement sous le tableau de commande. Mettre de côté l'écrou de montage.
2. Fixer le phare au boulon se trouvant à droite du tableau. Serrer l'écrou retiré à l'étape 1.
3. Raccorder le faisceau de câbles au phare.

Emplacement du phare pour l'expédition



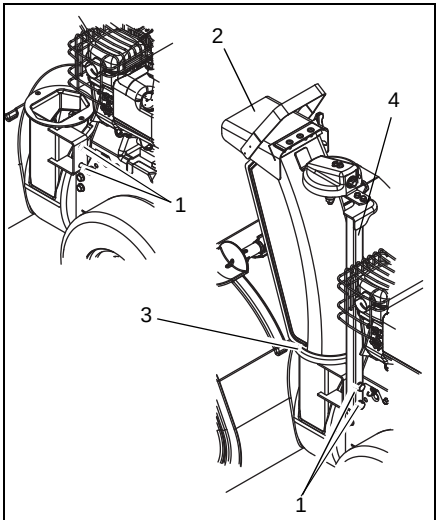
Retirer l'écrou pour déposer le phare de dessous le tableau de commande. Mettre de côté l'écrou pour monter le phare sur la machine.

Figure 5 OS8045

Pose de la goulotte d'évacuation

(Figure 6)

1. Graisser la partie intérieure de la bague de la goulotte d'évacuation (si elle n'est pas déjà graissée).
2. Déposer la visserie de montage du bas de la monture du socle de goulotte.
3. Poser la goulotte d'évacuation dans l'ouverture située dans le carter de rotor et fixer le socle au carter de rotor avec la visserie déposée à l'étape 2.



1. Visserie de montage
2. Goulotte d'évacuation
3. Bague de la goulotte d'évacuation
4. Socle de la goulotte

Figure 6 OS8050

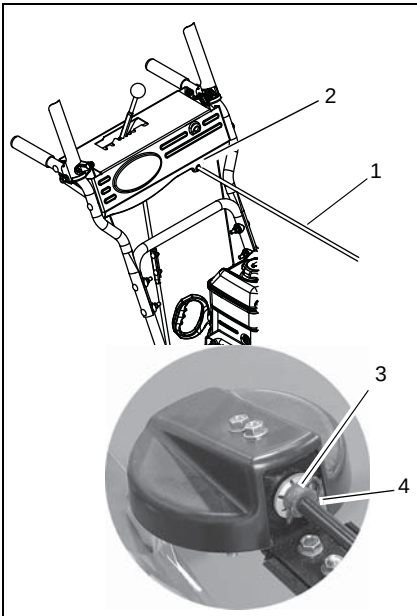
Poser la manivelle de la goulotte d'évacuation

(Figure 7)

1. Faire glisser la manivelle de la goulotte dans l'ouverture du tableau de commande.

REMARQUE: Veiller à ne pas endommager la bague en nylon au moment de fixer l'arbre de la goulotte sur le tableau de commande.

2. Raccorder l'arbre de la goulotte à l'engrenage se trouvant sur la goulotte d'évacuation avec la goupille épingle.



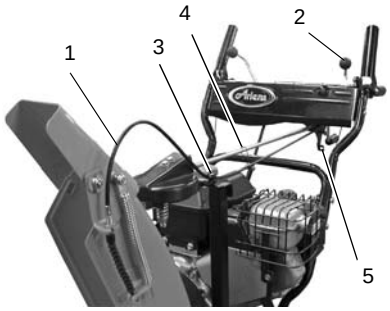
1. Manivelle de la goulotte
2. Tableau de commande
3. Pignon d'attaque
4. Goupille

Figure 7 OS8060

Monter le câble de déflecteur à distance (920015)

(Figure 8 et 9)

1. Faire passer le câble dans le fermoir en haut du socle de la goulotte d'évacuation (Figure 8).
2. Plier le fermoir en le fermant autour du câble.
3. A l'aide du crochet métallique fixé sur le déflecteur, accrocher le câble à l'arbre de la goulotte d'évacuation.



1. Câble à distance du déflecteur
2. Commande à distance du déflecteur
3. Goupille de câble
4. Crochet de câble
5. Support de montage du câble

Figure 8 OS8064

4. Retirer le bouchon étanche en caoutchouc de la pièce de fixation.
5. Monter la pièce de fixation dans l'orifice de montage supérieur du support de câble.

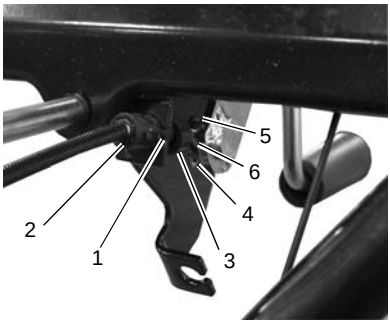
REMARQUE: Le support de montage du câble situé en dessous du tableau de commande dispose de deux orifices de montage. N'utiliser que l'orifice de montage supérieur, celui qui est le plus près du tableau de commande.

6. Positionner le bouchon étanche en caoutchouc par dessus la partie supérieure de la pièce de fixation.
7. Placer le levier de commande du déflecteur le plus en avant possible.
8. Fixer l'anneau du câble à la broche se trouvant au fond du levier de commande du déflecteur.

REMARQUE: Maintenir en place le bouchon du déflecteur de goulotte, le cas échéant, pour avoir un peu plus de jeu sur le câble.

9. Fixer solidement l'anneau du câble de commande du levier avec une rondelle et une goupille épingle.
10. Tester les commandes pour s'assurer que le déflecteur fonctionne correctement.

REMARQUE: Si le déflecteur ne fonctionne pas sur toute la course de déplacement. Voir *RÉGLAGE DE LA COMMANDE À DISTANCE DU DÉFLECTEUR DE GOULOTTE D'ÉVACUATION (920015) à la page 25*.



1. Orifice de montage supérieur
2. Pièce de fixation
3. Bouchon étanche en caoutchouc
4. Goupille
5. Rondelle
6. Œilleton du câble

Figure 9 OS8066

Contrôler la fonction de verrouillage des deux poignées

A moteur éteint, appuyer sur (enclencher) les deux leviers d'embrayage. Relâcher le levier d'embrayage de l'outil. L'embrayage de l'outil doit rester enclenché jusqu'à ce que l'embrayage de traction soit relâché, puis les deux embrayages *doivent* se désenclencher. S'ils ne se désenclenchent pas contacter votre revendeur.

Vérifiez la pression des pneus

Vérifier la pression des pneus et la régler selon les recommandations de pression figurant sur le flanc des pneus.

PRUDENCE : Éviter les accidents ! Il y a un risque d'explosion par séparation du pneu et des pièces de la jante si l'entretien est inadéquat.

- Ne pas essayer de monter un pneu sans un équipement adéquat et l'expérience nécessaire pour effectuer le travail.
- Ne pas gonfler les pneus au-delà de la pression recommandée.
- Ne pas souder ou chauffer une roue avec pneu. La chaleur peut faire augmenter la pression de l'air et provoquer une explosion. Un soudage peut affaiblir ou déformer structurellement la roue.
- Ne pas se tenir devant ou au-dessus du pneu pendant le gonflage. Utiliser un raccord de gonflage et un tuyau suffisamment long pour pouvoir se tenir sur le côté.

Vérification du niveau d'huile du carter du rotor

Vérifier le niveau d'huile du carter du rotor (voir *VÉRIFICATION DU CARTER DU ROTOR à la page 23*).

Vérification du niveau d'huile moteur

IMPORTANT : Le carter moteur contient de l'huile à 5W-30. Voir le manuel du moteur pour des instructions détaillées.

Plein du réservoir de carburant

Voir *PLEIN DE CARBURANT à la page 18.*

Vérification des fonctions de toutes les commandes

S'assurer que la machine tourne et fonctionne correctement. Voir *Fonctionnement*.

Rodage de la courroie de l'outil

1. Mettre la machine en marche dans un endroit bien ventilé selon *MISE EN MARCHE ET ARRÊT à la page 20*.
2. Enclencher l'embrayage de l'outil et faire tourner l'outil pendant environ 15 minutes.
3. Arrêter la machine, attendre que toutes les pièces s'immobilisent et retirer le fil de la bougie.
4. Régler les guide-courroies le cas échéant. Voir *Remplacer la courroie d'entraînement de l'outil à la page 28.*
5. Régler le tendeur d'embrayage selon *RÉGLAGE DE L'EMBRAYAGE DE L'OUTIL/FREIN à la page 30*.

COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

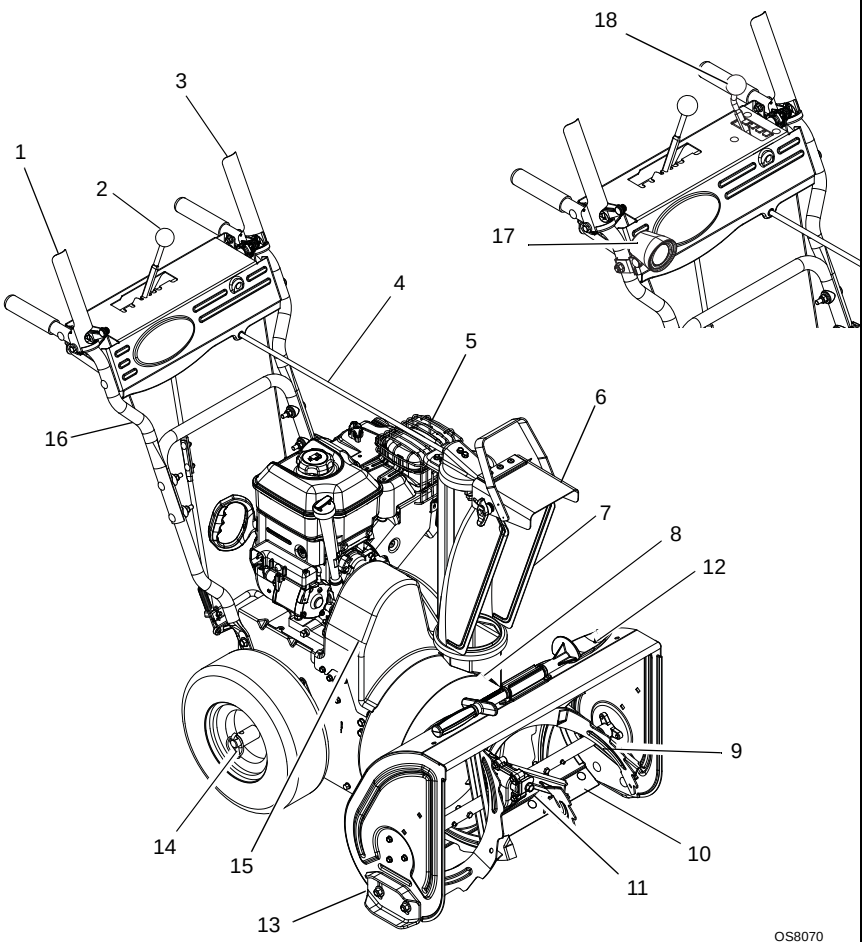
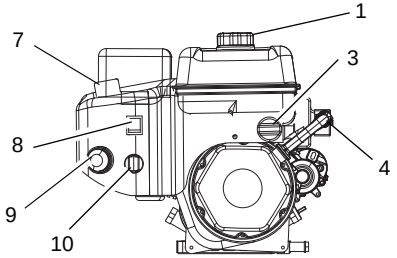
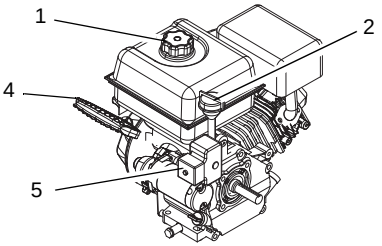


Figure 10

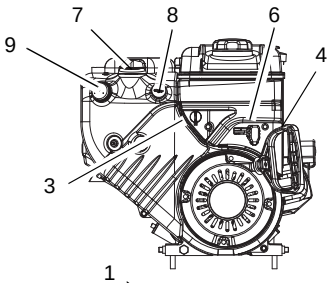
1. Levier d'embrayage de l'outil
2. Sélecteur de vitesse
3. Levier d'embrayage de la traction
4. Manivelle de la goulotte
5. Garant du silencieux
6. Déflecteur manuel de goulotte d'évacuation (920012, 013, 014)
7. Goulotte d'évacuation
8. Turbine
9. Rotor
10. Lame racleuse
11. Boîtier de renvoi du rotor
12. Outil de débourrage
13. Patin/s de glisse
14. Ergot de verrouillage de l'essieu
15. Protège-courroie
16. Guidons
17. Phare (920012, 014, 015)
18. Commande à distance du déflecteur (920015)

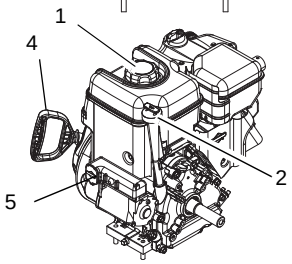
920012 – Ariens



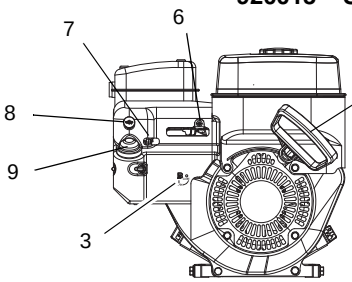


920014, 015 – Briggs & Stratton





920013 – Subaru



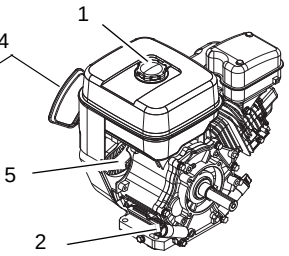


Figure 11

OS8075 OS8085
OS8077 OS8090
OS8080 OS8095

1. Réservoir de carburant et bouchon
2. Remplissage d'huile et jauge
3. Robinet de carburant
4. Poignée du démarreur à cordon
5. Démarreur électrique
6. Commande des gaz (arrêt du moteur)
7. Starter
8. Commande d'allumage
9. Poire d'amorçage
10. Commande d'arrêt du moteur

FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT : ÉVITER LES BLESSURES. Lire et comprendre toute la section *Sécurité* avant de poursuivre.

AVERTISSEMENT : Pour éviter les blessures aux mains et aux pieds, toujours désenclencher les embrayages, couper le moteur et attendre l'arrêt de tout mouvement avant de débourrer ou de travailler sur le chasse-neige éjecteur.

Garder les mains et les pieds à l'écart du rotor et de la turbine.

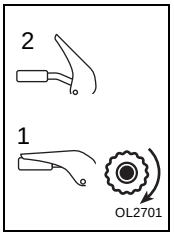
COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Voir Figure 10 et 11 pour l'emplacement des commandes et des fonctions.

Verrouillage des deux poignées

Lorsque l'embrayage de l'outil, puis l'embrayage de la traction sont enclenchés, l'embrayage de l'outil reste enclenché (levier en position basse) même si le levier est relâché. Pour arrêter l'outil, relâcher l'embrayage de la traction et les deux embrayages se relâcheront.

Embrayage de l'entraînement de traction - Levier gauche

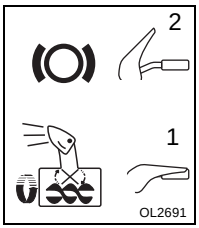


Serrer le levier d'embrayage de traction contre le mancheron (1) pour enclencher l'entraî nement des roues de la machine. La vitesse de marche avant varie selon la profondeur et le taux d'humidité de la neige.

Relâcher le levier (2) pour arrêter tout déplacement.

REMARQUE: Lors du déplacement d'une zone à l'autre, appuyer sur les mancherons pour relever légèrement l'avant de la machine du sol. Enclencher l'embrayage de la traction sans enclencher l'embrayage d'entraînement de l'outil.

Embrayage de l'outil - Levier droit



Serrer le levier d'embrayage de l'outil contre le mancheron (1) pour enclencher l'outil. Relâcher les deux leviers d'embrayage (2) pour désenclencher l'alimentation et freiner l'outil.

IMPORTANT : Si la courroie grince lorsque le levier d'embrayage est engagé, l'entraînement de la turbine peut être gelé dans le carter du rotor. Relâcher immédiatement le levier d'embrayage de l'outil et conduire la machine dans un endroit chauffé pour qu'elle dégèle.

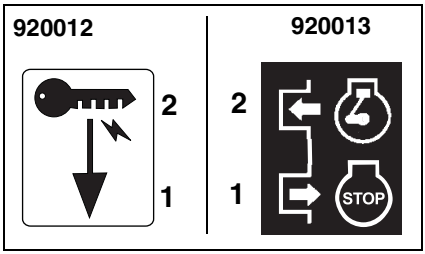
REMARQUE: Si la courroie grince quand la turbine tourne sans problème, voir *Remplacer la courroie d'entraînement de l'outil à la page 28*.

Contacteur d'allumage (Clé de sécurité pousser/tirer) (920012, 013)

La clé de contact a deux positions :

1. " Arrêt " - clé retirée
2. " Marche " - clé dans contacteur

REMARQUE: NE PAS tourner la clé après l'avoir insérée.

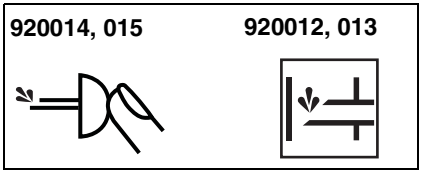


Contacteur d'allumage (920014, 015)

Manoeuvrer la commande d'allumage avec la clé amovible. Pour mettre le moteur en marche, tourner la clé sur Démarrage. Pour couper le moteur, tourner la clé sur Off.

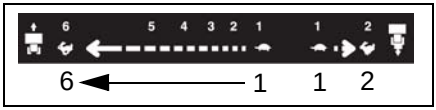
Poire d'amorçage

Appuyer sur la poire d'amorçage pour ajouter du carburant et faciliter le démarrage. Voir *MISE EN MARCHE ET ARRÊT à la page 20*.



Sélecteur de vitesse

Mettre le sélecteur de vitesse dans le cran voulu pour contrôler le déplacement en marche avant et marche arrière.



Marche avant :

(6) Très rapide
(1) Très lent

Marche arrière :

(1) Lent
(2) Rapide

IMPORTANT : NE PAS passer de marche avant en marche arrière sans débrayer. La vitesse de marche avant peut être modifiée sans débrayer.

Robinet de carburant

(Figure 12)

IMPORTANT : Le robinet de carburant DOIT être en position fermée pour le transport de la machine.

Le robinet de carburant a deux positions:

Position ouverte (1) : utiliser cette position lors du fonctionnement de la machine.

Position fermée (2) : utiliser cette position lors de l'entretien, du transport ou pour remiser l'unité.

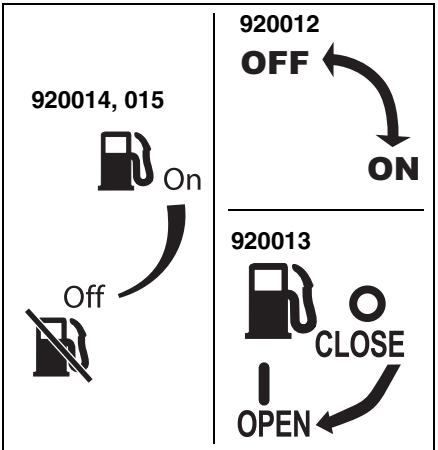


Figure 12

Tirette du starter

(Figure 13)

1. En position " fermé ", l'air allant au moteur est bloqué, ce qui permet un démarrage plus facile.
2. En position " ouvert ", le fonctionnement est normal.

IMPORTANT : Après le démarrage du moteur, ouvrir le starter progressivement.

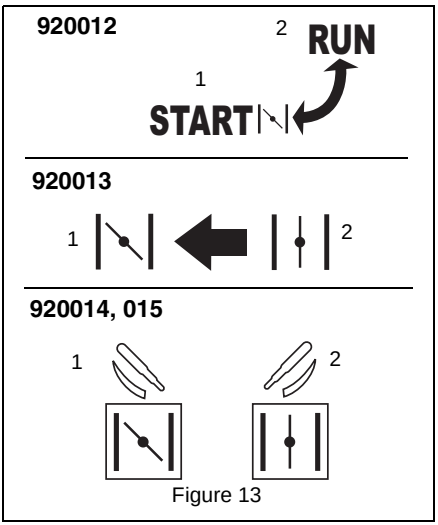
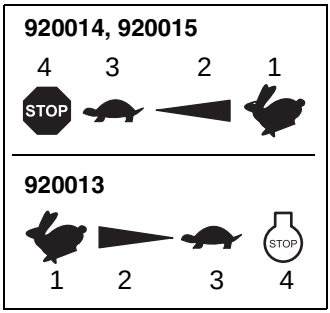


Figure 13

Commande des gaz (920013, 014, 015)

La commande des gaz contrôle le régime du moteur. Pour augmenter ou diminuer le régime moteur, sélectionner une des positions suivantes :

1. Rapide (démarrage normal ou à chaud)
2. Mi-régime
3. Lent (démarrage par temps froid)
4. Arrêt (moteur à l'arrêt)



Démarreur électrique

Le démarreur électrique met en marche un moteur correctement alimenté et lancé lorsque le bouton de démarrage est poussé. Voir *MISE EN MARCHE ET ARRÊT à la page 20.*

Poignée du démarreur à cordon

Tirer sur la poignée pour faire tourner le moteur.

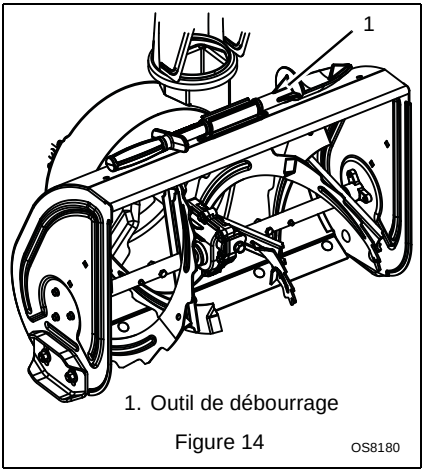
IMPORTANT : NE PAS relâcher brusquement la poignée contre le démarreur.

Voir *MISE EN MARCHE ET ARRÊT à la page 20.*

Outil de débourrage

(Figure 14)

AVERTISSEMENT : Le contact des mains avec la turbine en rotation est la cause la plus commune d'accident en ce qui concerne les chasse-neige éjecteurs. Ne jamais utiliser les mains pour dégager la goulotte d'évacuation.



1. Outil de débourrage

Figure 14 OS8180

Pour nettoyer la goulotte d'évacuation :

1. Couper le moteur.
2. Attendre 10 secondes pour être sûr que les lames de la turbine se sont immobilisées.
3. Prendre l'outil de débourrage (1) dans le logement du rotor et l'utiliser pour débourrer la goulotte d'évacuation.
4. Replacer l'outil de débourrage dans le logement du rotor.

Déflecteur de la goulotte d'évacuation

TOUJOURS positionner le déflecteur de la goulotte d'évacuation avec un angle assurant la sécurité avant de mettre le moteur en marche.

NE PAS éjecter la neige plus haut que cela n'est nécessaire.

Pousser la poignée du déflecteur vers l'avant ou vers le bas pour éjecter la neige plus bas. Tirer la poignée du déflecteur vers l'arrière ou vers le haut pour éjecter la neige plus haut.

IMPORTANT : Si le déflecteur de la goulotte ne reste pas en position, le régler comme indiqué en *ENTRETIEN ET RÉGLAGES à la page 24* ou le réparer avant chaque utilisation.

Réglage du déflecteur de goulotte d'évacuation (920015)

Placer le déflecteur en position avant l'utilisation. NE PAS éjecter la neige plus haut que cela n'est nécessaire.

Mettre la commande à distance du déflecteur dans un cran de l'avant pour éjecter la neige plus bas. Mettre la commande à distance du déflecteur dans un cran de l'arrière pour éjecter la neige plus haut.

Goulotte d'évacuation

La goulotte d'évacuation pivote sur 205°.

TOUJOURS positionner la goulotte d'évacuation dans une direction et à un angle qui ne présentent aucun danger pour l'opérateur et les passants avant de mettre le moteur en marche.

Manivelle de la goulotte

IMPORTANT : Si la goulotte ne reste pas en position, la régler comme indiqué en *ENTRETIEN ET RÉGLAGES à la page 24,* ou la réparer avant toute utilisation.

Orienter la goulotte à l'aide de la manivelle.

IMPORTANT : NE PAS forcer les commandes de la goulotte si elles sont gelées.
Si les commandes sont gelées, déplacer la machine jusqu'à un endroit chauffé jusqu'à ce qu'elles soient dégelées.

Goupille de verrouillage de l'essieu

(Figure 15)

Utiliser la goupille de verrouillage de l'essieu pour bloquer ou débloquer la roue gauche. Bloquer les deux roues pour augmenter la traction; débloquer une roue pour faciliter les virages de la machine.

REMARQUE: La machine n'avance pas avec les deux roues débloquées.

Figure 15

Lame racleuse

La lame racleuse permet au dos du carter de garder un bon contact avec la surface en cours de déblaiement. Elle protège également le carter contre l'usure prématurée.

IMPORTANT : NE PAS laisser la lame racleuse s'user excessivement pour ne pas endommager le carter du rotor/turbine.

Patins anti-dérapage

Les patins de glisse contrôlent la distance entre la lame racleuse et le sol. Régler les patins uniformément pour maintenir la lame parallèle au sol. Voir *PRÉ-DÉMARRAGE à la page 19* pour les positions de réglages recommandées.

PLEIN DE CARBURANT

AVERTISSEMENT : ÉVITER LES BLESSURES. Lire et comprendre toute la section *Sécurité* avant de poursuivre.

ESSENCE

IMPORTANT : Utiliser TOUJOURS de l'essence correspondant aux spécifications suivantes :

- Essence propre et récente.
- Indice d'octane minimum 87 / 87 AKI (91 RON). Un fonctionnement à haute altitude peut nécessiter un indice d'octane différent. Consulter le manuel du moteur.
- De l'essence contenant jusqu'à 10% d'éthanol ou jusqu'à 10% MTBE (éther méthyl-tertiobutylique) est acceptable.
- L'utilisation de types d'essence autres que ceux approuvés ci-dessus peut annuler la garantie du moteur. Si les pompes n'indiquent pas le contenu d'alcool ou d'éther, vérifier le niveau d'éthanol ou de MTBE avec le fournisseur.
- Ne pas modifier le système d'alimentation pour utiliser avec d'autres carburants.
- Ne jamais mélanger d'huile à l'essence.

REMARQUE: Toutes les essences ne sont pas les mêmes. Si le moteur a des problèmes de performances ou de démarrage après un changement d'essence, changer de fournisseur ou de marque.

IMPORTANT : Des carburants excessivement oxygénés ou reformulés (carburant mélangé à des alcools ou des éthers) peuvent endommager le système d'alimentation d'essence ou provoquer des problèmes de performances. Si des problèmes de fonctionnement surviennent, utiliser une essence avec un plus faible pourcentage d'alcool ou d'éther.

Stabilisateur d'essence

De l'essence laissée dans le système d'alimentation pendant une longue période sans stabilisateur se détériore, provoquant des dépôts de gomme dans l'alimentation. Ces dépôts peuvent endommager le carburateur, le filtre et le réservoir. Éviter la formation de ces dépôts en ajoutant un stabilisateur d'essence de qualité. Suivre les rapports de mélange indiqués sur le récipient du stabilisateur.

Ajouter du carburant dans le réservoir :

1. TOUJOURS placer la machine dans un local ouvert ou bien ventilé.
2. Arrêter le moteur et le laisser refroidir.
3. Nettoyer le bouchon et autour du bouchon du réservoir pour empêcher la saleté de pénétrer dans le réservoir.
4. Retirer le bouchon.

IMPORTANT : Voir le manuel du moteur pour le type de carburant recommandé et la contenance du réservoir.

5. Remettre le bouchon et le resserrer.
6. TOUJOURS nettoyer l'essence renversée.

PRÉ-DÉMARRAGE

1. Turbine gelée

IMPORTANT : Avant de mettre le moteur en marche s'assurer que la turbine n'est pas gelée.

Vérification de la turbine :

1. Avec la clé sur " Arrêt ", appuyer sur le levier de l'embrayage de la turbine jusqu'à la position enclenchée.
2. Tirer la poignée du démarreur à cordon.
3. Si la turbine est gelée (impossible de tirer la poignée du démarreur), déplacer la machine jusqu'à un endroit chauffé pour la réchauffer et éviter de l'endommager.

2. Vérifier le fonctionnement des embrayages

Si les embrayages ne s'enclenchent ou ne se désenclenchent pas correctement, les régler ou les réparer avant de commencer à travailler. Voir *RÉGLAGE DE L'EMBRAYAGE DE L'OUTIL/FREIN à la page 30* et *RÉGLAGE DE L'EMBRAYAGE DE LA TRACTION à la page 33*.

3. Vérification du verrouillage des deux poignées

Avant de mettre le moteur en marche, appuyer sur (enclencher) les deux leviers d'embrayage. Relâcher le levier de l'embrayage de l'outil. L'embrayage de l'accessoire doit rester enclenché jusqu'à ce que le levier de traction soit relâché, puis, les deux embrayages *doivent* se désenclencher.

Si les embrayages ne s'enclenchent ou ne se désenclenchent pas correctement, les régler ou les réparer avant de commencer à travailler (voir *RÉGLAGE DE L'EMBRAYAGE DE L'OUTIL/FREIN à la page 30* et *RÉGLAGE DE L'EMBRAYAGE DE LA TRACTION à la page 33*).

4. Vérifier les broches de verrou d'essieu

Utiliser les goupilles de verrouillage de l'essieu pour bloquer ou débloquer les roues. Bloquer les deux roues pour augmenter la traction; débloquer une roue pour faciliter les virages de la machine.

5. Contrôler les patins de glisse

Vérifier et régler les patins de glisse (*PATINS DE GLISSE à la page 24*). Prévoir une garde de 1/8 po. (3 mm) entre la lame racleuse et une surface dure et lisse. Prévoir une garde de 1-1/4 po. (30 mm) entre la lame racleuse et le sol si le terrain est irrégulier ou recouvert de gravier.

6. Vérification du niveau de carburant et du niveau d'huile du carter moteur

AVERTISSEMENT : ÉVITER LES BLESSURES. Lire et comprendre toute la section *Sécurité* avant de poursuivre.

Vérifier le niveau de carburant et en ajouter le cas échéant. Vérifier le niveau d'huile moteur à l'aide de la jauge. Voir le manuel du moteur pour des instructions détaillées.

ARRÊT D'URGENCE

Relâcher immédiatement les deux leviers de commande pour arrêter la machine en urgence. Arrêter le moteur, retirer la clé et attendre l'arrêt des pièces en rotation avant de quitter le poste de l'opérateur.

MISE EN MARCHE ET ARRÊT

AVERTISSEMENT : LE NON-RESPECT DES CONSIGNES SUIVANTES peut entraîner des blessures et/ou des dommages à la machine. NE PAS tenter de mettre le moteur en marche pour l'instant. Lire tout d'abord le manuel du propriétaire/opérateur et le manuel du moteur en entier.

IMPORTANT : Laisser la machine et son moteur s'adapter à la température ambiante avant de commencer à déblayer la neige. Avant l'arrêt du moteur, laisser l'outil tourner quelques minutes pour éviter que la turbine ne gèle.

REMARQUE: Essayer chaque commande avant la mise en marche du moteur pour s'assurer de leur bon fonctionnement.

Démarrage manuel

1. Redresser la goulotte d'évacuation.
2. S'assurer que les embrayages de la traction et de l'outil sont complètement désenclenchés.
3. Appuyer sur la poire d'amorçage 2 ou 3 fois pour un moteur froid.

REMARQUE: Lorsque la température est inférieure à -15° F (-26° C), un amorçage supplémentaire peut être nécessaire.

4. Si le moteur est froid, activer le starter. Voir le manuel du moteur pour des instructions détaillées.

REMARQUE: Un moteur chaud a besoin de moins de starter qu'un moteur froid.

5. **9200013, 014, 015 -** Mettre la commande des gaz sur la position de démarrage convenable.

   920012 - Placer le contacteur d'allumage sur Marche.
6. **920014, 015 -** Mettre la clé de contact dans le contacteur et la tourner sur Marche.

   920012, 013 - Mettre la clé de contact dans le contacteur et la pousser sur de MARCHE. NE PAS tourner la clé après l'avoir insérée.
7. Saisir la poignée de démarrage et tirer lentement sur le cordon jusqu'à sentir une résistance et laisser le cordon se rembobiner lentement.
8. Tirer sur le cordon d'un mouvement du bras rapide et continu. Laisser le cordon s'enrouler lentement.

IMPORTANT : NE PAS laisser la poignée du démarreur frapper contre le démarreur.

9. Répéter les étapes 7 et 8 jusqu'au démarrage du moteur. (Si le moteur ne démarre pas, voir *DÉPANNAGE à la page 36*.)
10. Régler le starter selon le besoin.
11. **9200013, 014, 015 -** Mettre la commande des gaz sur Mi-régime ou Lent pour permettre l'adaptation de la machine à la température ambiante ou au déplacement. Mettre la commande des gaz sur Rapide pour l'utilisation normale.

Démarrage électrique (120 V)

1. Brancher la rallonge sur la prise du starter.

IMPORTANT : Éviter d'endommager la machine. Connaître la tension du démarreur et n'utiliser que des prises de tension correspondante.

2. Tout autre modèle Prise de courant de 120 V à trois fils et avec prise de terre.

IMPORTANT : N'utiliser qu'une rallonge Ariens (P/N 02483100) ou un cordon similaire pour un courant nominal minimum de 13 ampères, avec mise à la terre, avec marquage UL, certifié CSA avec étiquette garantissant son utilisation en extérieur.

3. Redresser la goulotte d'évacuation.
4. S'assurer que les embrayages de la traction et de l'outil sont complètement désenclenchés.
5. Appuyer sur la poire d'amorçage 2 ou 3 fois pour un moteur froid.

REMARQUE: Lorsque la température est inférieure à -15° F (-26° C), un amorçage supplémentaire peut être nécessaire.

6. **9200013, 014, 015 -** Mettre la commande des gaz sur la position de démarrage convenable.

   920012 - Placer le contacteur d'allumage sur Marche.
7. **920014, 015 -** Mettre la clé de contact dans le contacteur et la tourner sur Marche.

   920012, 013 - Mettre la clé de contact dans le contacteur et la mettre sur MARCHE. NE PAS tourner la clé après l'avoir insérée.
8. Si le moteur est froid, activer le starter. Un moteur chaud a besoin de moins de starter qu'un moteur froid. Voir le manuel du moteur pour des instructions détaillées.
9. **9200013, 014, 015 -** Mettre la commande des gaz sur la position de démarrage convenable.
10. Appuyer sur le bouton du démarreur sur le moteur jusqu'à ce que le moteur démarre.

IMPORTANT : NE PAS faire fonctionner le démarreur pendant plus de 15 secondes par minute pour éviter d'endommager ou de surchauffer son moteur. (Si le moteur ne démarre pas, voir *DÉPANNAGE à la page 36*.)

11. Régler le starter selon le besoin.
12. Débrancher le cordon d'alimentation de la prise, puis du démarreur.
13. **9200013, 014, 015 -** Mettre la commande des gaz sur Mi-régime ou Lent pour permettre l'adaptation de la machine à la température ambiante ou au déplacement. Mettre la commande des gaz sur Rapide pour l'utilisation normale.

Arrêt

1. Relâcher le levier d'embrayage de traction et attendre l'immobilisation complète de la machine.
2. Faire tourner la turbine pendant quelques minutes après son utilisation pour l'empêcher de geler.
3. Relâcher le levier d'embrayage de l'outil et attendre l'arrêt complet de toutes les pièces en mouvement.
4. **9200013, 014, 015 -** Mettre la manette des gaz sur Arrêt

   920012 - Placer la clé sur Arrêt.
5. Retirer la clé de contact.

DÉBLAIEMENT DE LA NEIGE

IMPORTANT : TOUJOURS laisser l'unité et son moteur s'ajuster à la température ambiante avant de déblayer la neige.

REMARQUE: Pour éjecter la neige, l'embrayage de l'outil doit être enclenché avant l'embrayage de l'entraînement de traction.

1. Sélectionner la position de la commande de vitesse et la direction.
2. Enclencher l'embrayage de l'outil - Levier droit.
3. Enclencher l'embrayage de l'entraî nement de traction - Levier gauche.

IMPORTANT : NE PAS surcharger la machine en essayant de déblayer la neige trop rapidement. Appliquer une vitesse basse pour déblayer de la neige profonde ou tassée.

Conseils d'utilisation

Il est fortement recommandé de déblayer la neige dès que possible après l'arrêt des précipitations.

Pour déblayer une zone, faire passer la machine par bandes successives. Pour des surfaces importantes, commencer au milieu et déblayer la neige de chaque côté, pour que la neige ne soit pas déblayée plus d'une fois.

TOUJOURS orienter la goulotte de façon à éjecter la neige au-delà de la surface à déblayer et dans le sens du vent.

TRANSPORT

Pour le transport d'un chantier à un autre:

1. **9200013, 014, 015 -** Mettre la commande des gaz sur Lent ou Mi-régime.
2. Appuyer sur les mancherons suffisamment pour relever légèrement l'avant de la machine du sol.
3. Enclencher les roues motrices de la machine sans enclencher l'embrayage de l'entraînement l'outil.

TRANSPORT

TOUJOURS arrêter le moteur, retirer la clé de contact et fermer le robinet de la conduite d'alimentation en carburant avant le transport de la machine sur un camion ou une remorque.

Faire preuve d'extrême prudence lors du chargement ou du déchargement de la machine sur un camion ou sur une remorque.

Arrimer le châssis de la machine sur le véhicule de transport. NE JAMAIS utiliser les tringles ou autre pièce mécanique pouvant être endommagées.

NE PAS transporter la machine avec le moteur en marche.

ENTRETIEN

Les concessionnaires Ariens fournissent l'entretien permettant d'utiliser la machine au maximum de son rendement. Si une réparation est nécessaire, celle-ci peut être effectuée auprès du concessionnaire Ariens ou auprès d'un centre d'entretien agréé par le fabricant du moteur.

AVERTISSEMENT : ÉVITER LES BLESSURES. Lire et comprendre toute la section *Sécurité* avant de poursuivre.

POSITION POUR L'ENTRETIEN

(Figure 16)

AVERTISSEMENT : Avant de faire basculer la machine sur son carter, fermer le robinet du carburant et vider le réservoir et le système du carburant pour éviter d'en renverser (voir le manuel moteur pour des instructions complètes). S'assurer que la machine est bien calée et qu'elle ne risque pas se renverser pendant l'entretien.

Placer la machine sur une surface plate et horizontale. Faire basculer la machine vers l'avant et la laisser reposer sur l'avant du carter du rotor pour l'entretien. S'assurer que la machine est bien calée et qu'elle ne va pas se renverser. L'attacher avec des sangles et des colliers sur un établi si nécessaire.

Position pour l'entretien

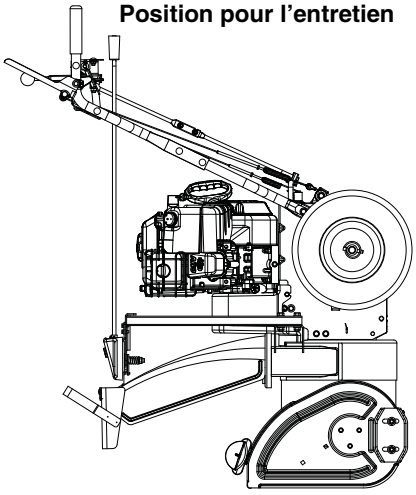


Figure 16 OS8190

PÉRIODICITÉ DE L'ENTRETIEN

Le tableau ci-dessous indique les intervalles d'entretien recommandés et qui doivent être effectués régulièrement. Un entretien plus fréquent peut être nécessaire.

PROGRAMME D'ENTRETIEN

Entretien effectué	À chaque utilisation	Toutes les 5 heures	Toutes les 25 heures	Une fois par an
Vérification du verrouillage des deux poignées	•			
Vérification de la visserie	•			
Vérification du fonctionnement de l'embrayage	•			
Vérification des réglages du ressort d'embrayage		*	•	
Nettoyage du moteur	•			
Vérification du niveau d'huile moteur		•		
Vidange de l'huile moteur		**	•	
Vérification de la pression des pneus			•	
Vérification du carter du rotor			•	•
Graissage général			•	•

* Après les cinq premières heures de fonctionnement.

** Après les deux premières heures de fonctionnement.

VÉRIFICATION DU VERROUILLAGE DES DEUX POIGNÉES

Avant de mettre le moteur en marche, appuyer sur (enclencher) les deux leviers d'embrayage. Relâcher le levier de l'embrayage de l'outil. L'embrayage de l'accessoire doit rester enclenché jusqu'à ce que le levier de traction soit relâché, puis, les deux embrayages *doivent* se désenclencher.

VÉRIFICATION DE LA VISSERIE

S'assurer que toute la visserie est correctement serrée.

VÉRIFIER LE FONCTIONNEMENT DE L'EMBRAYAGE

Le rotor/turbine doit s'arrêter en 5 secondes lorsque le levier d'embrayage de l'outil/frein de la turbine est relâché.

Les roues doivent s'arrêter rapidement au relâchement du levier d'embrayage de la traction.

Si les embrayages ne s'enclenchent ou ne se désenclenchent pas correctement, les régler ou les réparer avant de commencer à travailler (voir *RÉGLAGE DE L'EMBRAYAGE DE L'OUTIL/FREIN à la page 30* et *RÉGLAGE DE L'EMBRAYAGE DE LA TRACTION à la page 33*).

VÉRIFICATION DU RÉGLAGE DU RESSORT D'EMBRAYAGE

S'assurer que l'embrayage de l'outil et celui d'enclenchement de la traction sont réglés dans la plage spécifiée en *RÉGLAGE DE L'EMBRAYAGE DE L'OUTIL/FREIN à la page 30* et *RÉGLAGE DE L'EMBRAYAGE DE LA TRACTION à la page 33*.

NETTOYAGE DU MOTEUR

Voir le Manuel du moteur pour des instructions détaillées.

VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE MOTEUR

Le niveau d'huile du carter moteur doit être contrôlé toutes les 5 heures de fonctionnement. Pour éviter des dégâts au moteur, s'assurer que la jauge indique TOUJOURS que le niveau d'huile se trouve dans la zone de fonctionnement normal (voir le Manuel du moteur).

Garer la machine sur un terrain plat. Voir le manuel du moteur pour plus d'instructions.

VIDANGE DE L'HUILE MOTEUR

Vidanger l'huile moteur après les 2 premières heures de fonctionnement et toutes les 25 heures par la suite (plus souvent si les conditions d'utilisation l'exigent). Voir le manuel du moteur pour plus d'instructions.

Faire tourner le moteur juste avant de changer l'huile. L'huile chaude coulera plus aisément en entraînant mieux les résidus. Retirer le bouchon de vidange de l'huile à l'arrière de la machine et incliner la machine en arrière pour faciliter la vidange de l'huile.

VÉRIFICATION DE LA PRESSION DES PNEUS

Garder les pneus à la pression indiquée sur le flanc des pneus (voir *Vérifiez la pression des pneus à la page 11)*.

VÉRIFICATION DU CARTER DU ROTOR

(Figure 17)

IMPORTANT : Conserver un niveau d'huile correct.

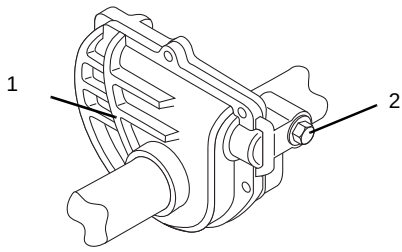
Les carters rotor sot remplis à l'usine au niveau correct. Il n'est pas nécessaire d'ajouter de l'huile sauf en cas de fuite. Vérifier le niveau de l'huile chaque saison ou toutes les 25 heures de fonctionnement.

Pour assurer une lubrification adéquate :

1. Retirer le bouchon de remplissage (Figure 17). L'huile doit atteindre le bas de l'orifice de remplissage lorsque la machine est sur une surface horizontale.
2. S'il le faut, ajouter de l'huile. Attendre que le niveau se stabilise au niveau du bouchon de remplissage et remettre le bouchon.

IMPORTANT : N'utiliser que de la graisse synthétique Ariens L-3 pour usage industriel (N° de réf. 00068800).

REMARQUE: Le bouchon de remplissage du carter pourrait avoir besoin d'une application de pâte d'étanchéité Loc-Tite® 565 avec un entretien répété. Si Loc-Tite® 565 n'est pas disponible, utiliser du ruban d'étanchéité pour tuyau PTFE sur le bouchon de remplissage.



1. Boîtier de renvoi du rotor
2. Bouchon de remplissage

OS8195

Figure 17

GRAISSAGE GÉNÉRAL

(Figure 18)

IMPORTANT : Nettoyer chaque graisseur avant et après le graissage. Ne pas essuyer le bouchon de remplissage du carter ; le fait de l'essuyer risque d'enlever la pâte à joint et de provoquer des fuites.

IMPORTANT : Faire attention de NE PAS mettre de la graisse ou de l'huile sur le disque de friction, le plateau de friction ou les courroies.

REMARQUE: Appliquer de la graisse Ariens haute température ou équivalente aux graisseurs. Voir *PIÈCES DE RECHANGE à la page 35*.

Le Sno-Thro doit être graissé (Figure 18) au début de la saison ou toutes les 25 heures de fonctionnement.

Arbre du rotor

REMARQUE: Pour graisser l'arbre du rotor, déposer les écrous et les vis à tête cassante. Appliquer de la graisse sur les embouts de graissage et tourner l'ensemble du rotor sur son arbre. Replacer les vis à tête cassante selon les instructions de *VIS À TÊTE CASSANTE à la page 25*.

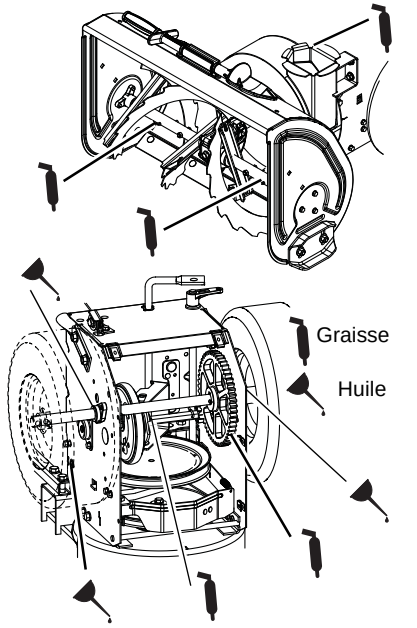


Figure 18

ENTRETIEN ET RÉGLAGES

AVERTISSEMENT : ÉVITER LES BLESSURES. Lire et comprendre toute la section *Sécurité* avant de poursuivre.

LAME RACLEUSE

IMPORTANT : Une usure trop importante de la lame racleuse entraîne l'endommagement du carter du rotor/turbine.

Le réglage de la lame racleuse permet de contrôler l'usure.

Réglage de la lame racleuse :

1. Faire basculer la machine vers l'arrière et la laisser reposer sur les poignées. Soutenir le carter et desserrer les écrous fixant la lame.
2. Régler les patins de glisse sur la position relevée maximum (logement le plus proche du sol).
3. Repositionner la lame racleuse tout contre les patins de glisse et serrer les écrous de blocage.

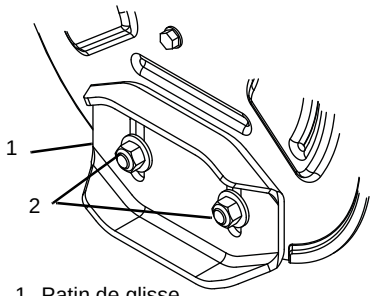
PATINS DE GLISSE

(Figure 19)

Les patins de glisse doivent être réglés selon les conditions d'utilisation.

1. Garer la machine sur une surface horizontale, régulière et ferme.
2. Régler les patins de glisse en plaçant une entretoise de l'épaisseur voulue sous la partie centrale de la lame racleuse, desserrer la visserie et glisser les patins jusqu'à la surface plate. Prévoir une garde de 1/8 po. (3 mm) entre la lame racleuse et les surfaces dures et lisses. Prévoir une garde de 1-1/4 po. (30 mm) entre la lame racleuse et le sol si le terrain est irrégulier ou recouvert de graviers. Resserrer la visserie.

REMARQUE: Maintenir le carter horizontal en réglant les patins de glisse à la même hauteur.



1. Patin de glisse
2. Visserie du patin de glisse

OS8205

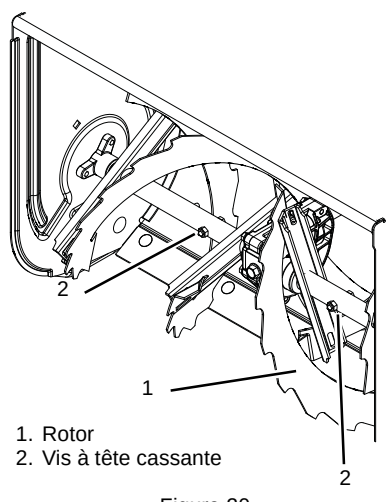
Figure 19

VIS À TÊTE CASSANTE

(Figure 20)

IMPORTANT : N'utiliser que des vis à tête cassante de rechange Ariens. L'emploi d'autres vis risque de sérieusement endommager la machine et peut annuler la garantie.

Il est possible qu'un objet pénètre dans le carter du rotor/turbine et bloque le rotor. Les vis à tête cassante fixant le rotor à l'arbre se rompent alors, ce qui permet au rotor de tourner librement sur l'arbre et évite l'endommagement du carter d'entraînement et de ses composants.



1. Rotor
2. Vis à tête cassante

Figure 20

OS8210

Remplacement :

1. Aligner les trous des vis à tête cassante du rotor avec les trous des vis à tête cassante de l'arbre.
2. Introduire les vis à tête cassante dans le trou (si la vis à tête cassante a rompu, la vis de rechange pousse la partie restante hors de l'arbre).
3. Fixer la vis à tête cassante avec un écrou.

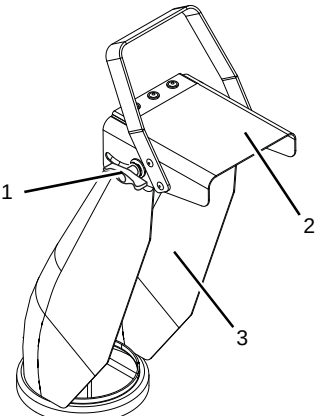
REMARQUE: NE PAS trop serrer les écrous à tête cassante. Les serrer à 5.8 – 12.2 lbf-ft (7,9 – 16,5 N•m).

DÉFLECTEUR MANUEL DE GOULOTTE D'ÉVACUATION (920012, 013, 014)

(Figure 21)

Le déflecteur doit rester dans la position sélectionnée lors des travaux de déblaiement.

Pour régler, desserrer et resserrer le bouchon à ailettes à la tension souhaitée.



1. Molette à ailettes
2. Déflecteur de la goulotte d'évacuation
3. Goulotte d'évacuation

Figure 21

OS8215

RÉGLAGE DE LA COMMANDE À DISTANCE DU DÉFLECTEUR DE GOULOTTE D'ÉVACUATION (920015)

(Figure 22)

Le déflecteur doit rester dans la position sélectionnée pendant les travaux de déblaiement de la neige.

Si le déflecteur ne reste pas dans la position préréglée :

1. Resserrer l'écrou sous le tableau de commande pour augmenter la pression sur la commande du déflecteur (Figure 22).

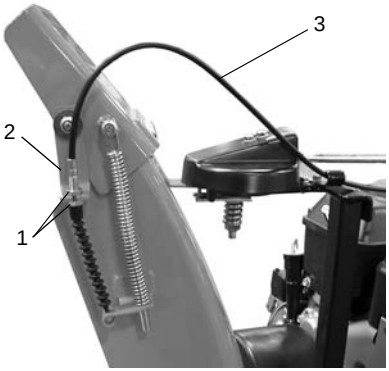
Si le déflecteur ne fonctionne pas sur toute la course de déplacement :

1. Pousser la commande du déflecteur à fond en avant.
2. Desserrer les écrous de réglage du câble à distance du déflecteur fixés sur le déflecteur de goulotte (Figure 22).
3. Pour régler le déflecteur sur une position plus basse :

   Desserrer l'écrou de réglage du bas et serrer celui du haut.

   Pour régler le déflecteur sur une position plus haute :

   Desserrer l'écrou de réglage du haut et serrer celui du bas.
4. Vérifier la course du déflecteur et refaire le réglage le cas échéant.



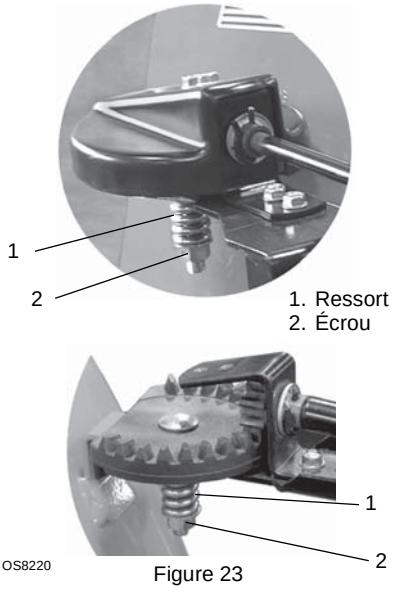
1. Écrous de réglage
2. Patte de fixation du support de câble
3. Commande à distance du déflecteur

Figure 22 OS8217

GOULOTTE D'ÉVACUATION

(Figure 23)

Si la goulotte ne reste pas en place lors de l'utilisation, serrer l'écrou de la vis au point de pivot pour tendre le ressort.



1. Ressort
2. Écrou

OS8220

Figure 23

RÉGLAGE DU SÉLECTEUR DE VITESSE

(Figure 24)

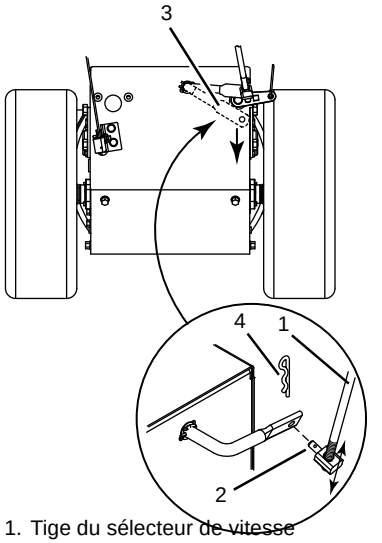
Réglage :

1. Retirer le pivot de réglage du bras de sélection des vitesses. Conserver la visserie pour le remontage.
2. Placer le levier de sélecteur de vitesse du panneau de commande en position marche avant vitesse maximum.
3. Tourner le bras de sélection des vitesses vers le sol au maximum.
4. Visser l'axe du pivot de réglage le long de la tige de sélection jusqu'à ce qu'il s'aligne avec le trou correspondant sur le levier du sélecteur de vitesse, puis le faire remonter sur la tige de sélection 3 fois. Insérer l'axe du pivot dans le trou.
5. Remettre le pivot sur le bras de sélection des vitesses avec la visserie démontée à l'étape 1.
6. Contrôler les vitesses de marche avant et de marche arrière :
   a. Mettre la machine en marche.
   b. Placer le sélecteur en première marche avant.

c. Enclencher l'embrayage de traction. La machine doit se déplacer en marche avant.
d. Arrêter l'unité.
e. Engager le sélecteur de vitesse dans la première vitesse de marche arrière.
f. Enclencher l'embrayage de traction. La machine doit se déplacer en marche arrière.
g. Arrêter la machine.

7. Régler l'axe de pivot sur la tige de sorte que la machine se déplace en marche avant quand le levier du sélecteur de vitesse est sur la première vitesse de marche avant et en marche arrière quand le levier du sélecteur de vitesse est sur la première vitesse de marche arrière.
8. Remettre le pivot sur le bras de sélection des vitesses avec la visserie démontée à l'étape 1.

REMARQUE: Si la première vitesse de marche avant est trop rapide, débrancher l'axe du pivot de réglage du bras du sélecteur de vitesse. Tourner l'axe du pivot pour le faire monter sur la tige de sélection de deux tours au maximum et reconnecter l'axe du pivot sur le bras du sélecteur de vitesse.



1. Tige du sélecteur de vitesse
2. Réglage de la broche de pivot
3. Bras du sélecteur de vitesse
4. Goupille

OS8225

Figure 24

REMPLACEMENT DE LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT DE L'OUTIL

Déposer la courroie d'entraînement de l'outil

(Voir figures 25, 26 et 27)

1. Arrêter le moteur, retirer la clé, débrancher le fil de la bougie et laisser la machine refroidir complètement.
2. Desserrer la visserie qui fixe le protège-courroie sur la machine.

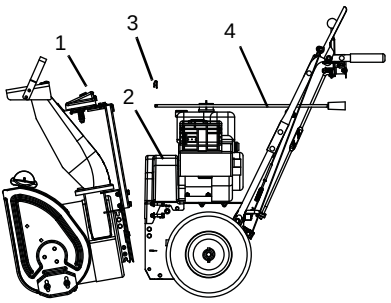
REMARQUE: NE PAS retirer complètement la visserie de la machine.

3. Remettre le protège-courroie en place.
4. Déposer la goupille épingle de l'arbre de goulotte et séparer.
5. **920015 -** Déposer le câble de commande à distance du déflecteur du tableau de commande.
6. Déposer le guide-courroie en retirant les vis de montage du guide-courroie sur le moteur (Figure 26 ou Figure 27).
7. Retirer la courroie d'entraînement de l'outil de la poulie moteur (si besoin, faire tourner la poulie moteur en utilisant le démarreur à cordon).

PRUDENCE : Toujours soutenir le châssis et le carter de la soufflante du Sno-Thro en desserrant les vis qui les maintiennent en place. Ne jamais desserrer les vis lorsque la machine est en position d'entretien.

IMPORTANT : Pour éviter de déformer le couvercle inférieur lorsque la machine est basculée, supporter fermement le guidon ou basculer la machine sur le carter et déposer le couvercle inférieur en déposant les six vis avant de séparer le carter de la machine.

8. Soutenir le châssis et le carter du Sno-Thro.
9. Retirer les boulons hexagonaux qui fixent le carter au châssis (deux de chaque côté). Séparer le carter et le châssis en les inclinant sur les axes de pivot.
10. Séparer le carter de l'accessoire/outil de la machine.
11. Déposer la courroie d'entraînement outil de la poulie de l'outil.



1. Pignon d'attaque
2. Protège-courroie
3. Goupille
4. Manivelle de la goulotte

Figure 25 OS8230

Remplacer la courroie d'entraînement de l'outil

1. Placer une courroie neuve sur la poulie d'outil (Figure 26).

REMARQUE: Engager le levier d'embrayage de l'outil tout en reliant le carter au châssis pour maintenir le frein éloigné.

2. Remettre le carter et le châssis ensemble et les fixer avec les boulons hexagonaux.
3. Placer la courroie sur la poulie du moteur.
4. Remettre le guide-courroie en place.

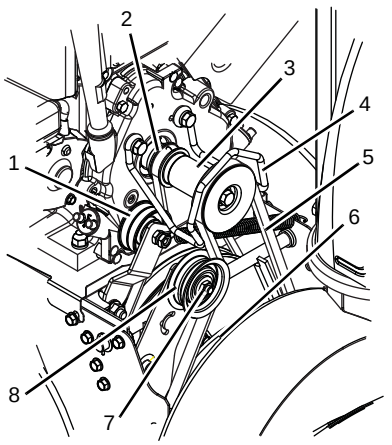
IMPORTANT : Avec le levier d'embrayage enclenché, le guide-courroie en face du tendeur de la courroie doit être à moins de 1/8 po. (3,2 mm) de la courroie, mais sans la toucher, pour qu'elle ne soit pas entraînée et ne fasse pas tourner la turbine quand l'embrayage de l'outil est désenclenché (Figure 27).

5. Régler l'embrayage selon *RÉGLAGE DE L'EMBRAYAGE DE L'OUTIL/FREIN à la page 30*.

AVERTISSEMENT : PRÉVENIR LES BLESSURES. Le rotor doit s'arrêter en 5 secondes lorsque le levier de l'embrayage de l'outil est relâché sinon de sérieuses blessures peuvent se produire ou l'unité être endommagée.

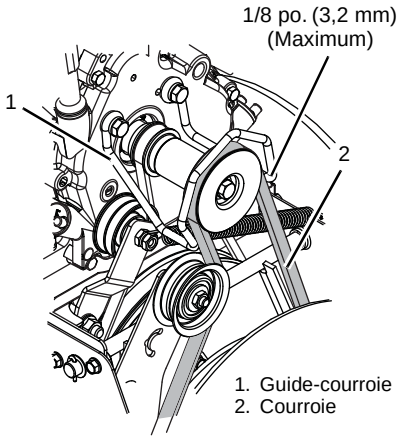
6. Poser la manivelle de la goulotte et la fixer en place avec une goupille.

   920015 - Raccorder le câble de commande à distance du déflecteur au tableau de commande.
7. Enfiler la courroie de l'outil. Voir *Rodage de la courroie de l'outil à la page 12.*
8. Reposer le protège-courroie et serrer la visserie.



1. Tendeur de la courroie de traction
2. Courroie de traction
3. Poulie moteur
4. Guide-courroie
5. Courroie d'entraînement de l'outil
6. Poulie de l'outil
7. Écrou du tendeur de l'outil
8. Tendeur de la courroie de l'outil

Figure 26 OS8235



1. Guide-courroie
2. Courroie

Figure 27 OS8240

REMPLACEMENT DE LA COURROIE DE TRACTION

(Figures 28)

REMARQUE: Pour remplacer la courroie de traction, faire basculer le chasse-neige et retirer la courroie d'entraînement de l'outil de la poulie moteur.

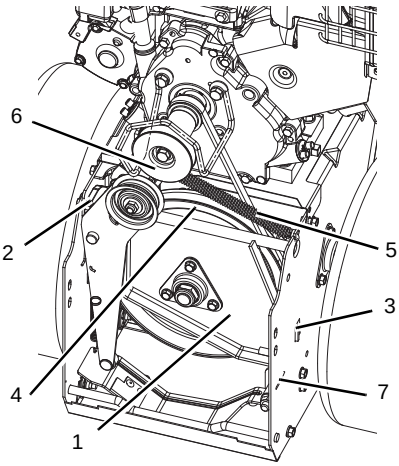
> **PRUDENCE :** Toujours soutenir le châssis et le carter de la soufflante du Sno-Thro en desserrant les vis qui les maintiennent en place. Ne jamais desserrer les vis lorsque la machine est en position d'entretien.

1. Remplacement de la courroie d'entraî nement de l'outil (voir *Déposer la courroie d'entraînement de l'outil à la page 27*).
2. Déposer l'entretoise du tendeur.
3. Faire glisser le disque d'entraînement vers la gauche jusqu'à ce que le guide soit hors du châssis.

REMARQUE: Le disque d'entraînement est détaché pour former un espace entre le disque d'entraînement et le disque de friction qui permet de retirer et de remettre la courroie en place.

4. Détacher le ressort de tendeur traction.
5. Déposer la courroie d'entraînement de traction.

REMARQUE: Pour déposer la courroie, il pourrait être nécessaire de tourner la poulie du carter en utilisant le démarreur à cordon.



1. Tendeur
2. Entretoise du tendeur
3. Guide-courroie du tendeur et orifice d'arrêt
4. Disque d'entraînement
5. Traction du ressort du tendeur
6. Poulie de vilebrequin
7. Ressort du disque d'entraînement

Figure 28 OS8246

6. Remplacer la courroie de l'entraînement de la traction.
7. Basculer le disque d'entraînement vers le disque de friction et faire glisser la guide dans l'orifice d'arrêt du châssis.
8. Remettre l'entretoise du tendeur en place.

REMARQUE: S'assurer que le ressort de rappel du disque d'entraînement reste accroché au châssis et à au disque d'entraînement.

9. Remplacer la courroie d'entraînement de l'outil (Voir *Remplacer la courroie d'entraînement de l'outil à la page 28*).

RÉGLAGE DE L'EMBRAYAGE DE L'OUTIL/FREIN

AVERTISSEMENT : UN RÉGLAGE ERRONÉ peut causer un mouvement de rotor et de turbine inattendu pouvant provoquer des blessures graves, voire mortelles. Le rotor / turbine doit s'arrêter en 5 secondes lorsque le levier de l'embrayage de l'outil/frein de la turbine est relâché.

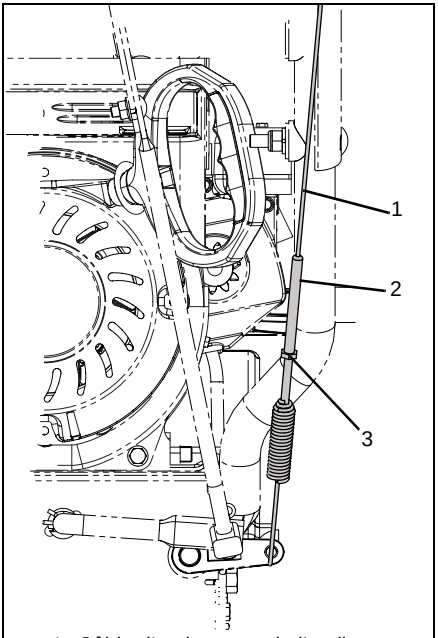
AVERTISSEMENT : Pour effectuer la procédure de réglage, le moteur doit tourner sans le protège-courroie. ÉVITER LES BLESSURES. Lire intégralement et comprendre la section *Sécurité* avant de continuer.

Retendre le câble d'embrayage

1. Arrêter le moteur, retirer la clé, débrancher le fil de la bougie et laisser la machine refroidir complètement.
2. Desserrer la visserie qui fixe le protège-courroie sur la machine.

REMARQUE: NE PAS retirer complètement la visserie de la machine.

3. Remettre le protège-courroie en place.
4. Desserrer l'écrou de blocage du rouleau de réglage câble et tourner le rouleau vers le bas pour raccourcir le câble et le retendre (Figure 29).



1. Câble d'embrayage de l'outil
2. Rouleau de réglage du câble
3. Contre-écrou

Figure 29 OS8255

5. Avec l'embrayage de l'outil désengagé, vérifier que la position du tendeur de l'outil touche légèrement le châssis (Figure 29).
6. Serrer le contre-écrou du rouleau de réglage du câble de traction.

Avec l'embrayage de l'outil désengagé, vérifier ici la position du tendeur de l'outil. Le tendeur de l'outil doit légèrement toucher le châssis.

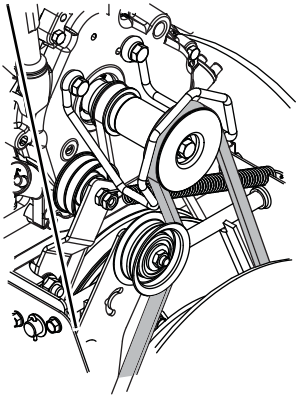


Figure 30 OS8240

Vérification du jeu du rouleau du bras du tendeur de l'outil

1. Placer la machine en position d'entretien. Déposer le couvercle inférieur.
2. Avec le levier d'embrayage de l'outil engagé, vérifier le jeu entre le châssis et le rouleau en plastique en bas du tendeur de l'outil (Figure 31).

Le rouleau doit être à 1/2 – 7/8 po. (12,7 – 22,2 mm) du châssis quand l'embrayage est enclenché.

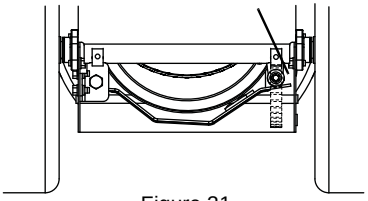
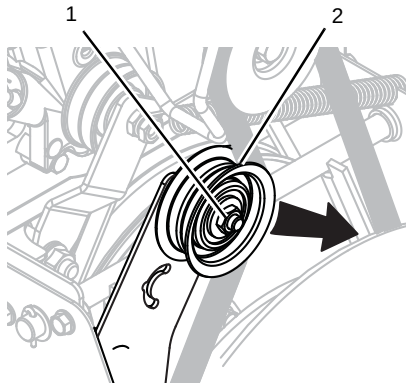


Figure 31 OS8260

- Si le rouleau est à 1/2 – 7/8 po. (12,7 – 22,2 mm) du châssis, aller à *Réglage de la tension du ressort du câble d'embrayage à la page 31*.
- Si le rouleau est à moins de 1/2 po. (12,7 mm) du châssis, desserrer l'écrou de réglage du tendeur et rapprocher le tendeur de la courroie. Resserrer l'écrou et vérifier de nouveau le jeu (Figure 32).
- Si le rouleau est à plus de 7/8 po. (22,2 mm) du châssis, desserrer l'écrou de réglage du tendeur et éloigner le tendeur de la courroie. Resserrer l'écrou et vérifier de nouveau le jeu (Figure 32).



1. Écrou de réglage du tendeur
2. Tendeur de la courroie de l'outil

Figure 32 OS8285

Réglage de la tension du ressort du câble d'embrayage

1. Vérifier la tension du ressort du câble d'embrayage.

   Mesurer la longueur du ressort du câble d'embrayage de l'outil quand l'embrayage est désengagé.

   Puis mesurer la longueur du ressort quand le levier est engagé. Voir Figure 33. Le ressort doit être plus long de 1/2 – 9/16 po. (12,7 – 14,3 mm) quand le levier est serré.

- Si l'allongement du ressort est dans la plage spécifiée, aller à *Vérification de l'embrayage de l'outil à la page 32*.
- Si l'allongement du ressort est hors de la plage spécifiée, passer à l'étape 2.

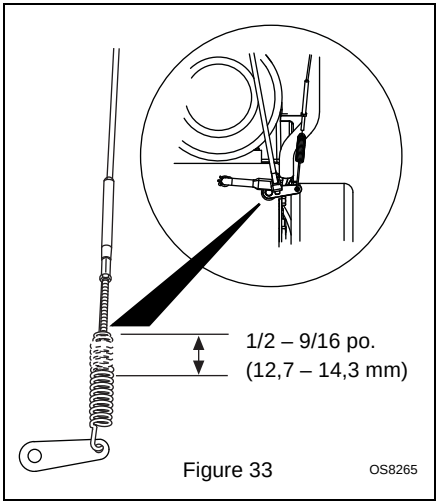


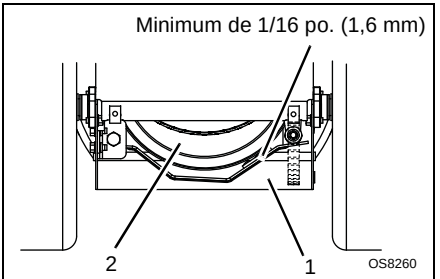
Figure 33

2. Régler la longueur du câble.
    a. Desserrer le contre-écrou sur le câble.
    b. Pour diminuer la tension du ressort, régler le rouleau de réglage vers le haut du câble et resserrer le contre-écrou.
    c. Pour augmenter la tension du ressort, régler le rouleau de réglage vers le bas du câble et resserrer le contre-écrou.

Vérification de l'embrayage de l'outil

(Figure 34)

1. Quand l'embrayage est désengagé, la plaquette de frein doit être au contact de la courroie de l'outil.
   Quand l'embrayage est engagé, la plaquette de frein doit être à plus de 1/16 po. (1,6 mm) de la courroie.
   Si le jeu est supérieur à 1/16 po. (1,6 mm), aller à *Contrôle du jeu du guide-courroie à la page 32*. Si le jeu est inférieur à 1/16 po. (1,6 mm), aller à l'étape 2.



1. Levier de frein et plaquette
2. Poulie de l'outil

Figure 34

2. Si le jeu est supérieur à 1/16 po. (1,6 mm) entre la plaquette de frein et la courroie, suivre ces étapes :
    a. Pour augmenter le jeu de la plaquette de frein, desserrer l'écrou de réglage du tendeur et éloigner le tendeur de la courroie. Resserrer le tendeur quand le jeu entre la plaquette de frein et la courroie soit de 1/16 po. (1,6 mm) au minimum et le jeu entre le rouleau en plastique et le châssis est de 1/2 – 7/8 po. (12,7 – 22,2 mm).
    b. Vérifier l'allongement du ressort du câble d'embrayage et le régler pour que l'allongement soit dans une plage de 1/2 – 9/16 po. (12,7 – 14,3 mm).
    c. Si le câble doit être réglé, revérifier les jeux de l'étape 1. recommencer les étapes jusqu'à ce que les jeux du frein, du rouleau et de la tension du ressort soient dans les plages spécifiées.

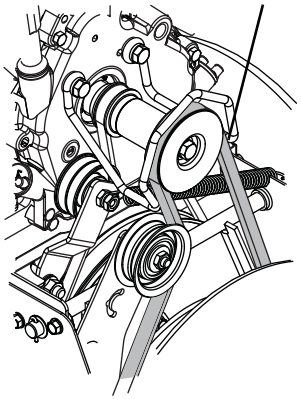
IMPORTANT : Si les réglages ne permettent pas de positionner les jeux dans les plages spécifiées, faire réparer par un Réparateur.

Contrôle du jeu du guide-courroie

(Figure 35)

1. Lorsque le levier de l'embrayage est enclenché, le guide-courroie se trouvant en face du tendeur de courroie doit être à moins de 1/8 po. (3,2 mm) de la courroie, sans toucher la courroie.
   Pour régler le guide-courroie, desserrer les boulons et déplacer le guide dans la bonne position. Resserrer les boulons et revérifier le jeu du guide-courroie.
2. Reposer le protège-courroie et serrer la visserie.

Vérifier le jeu du guide-courroie. Avec l'embrayage de l'outil engagé, il doit y avoir un jeu inférieur à 1/8 po. (3,2 mm) entre la courroie et le guide-courroie. Le guide-courroie ne doit pas toucher la courroie.



OS8240

Figure 35

RÉGLAGE DE L'EMBRAYAGE DE LA TRACTION

(Figure 36 et 37)

Régler l'embrayage de la traction pour compenser l'usure du disque de friction en cas de patinage.

Pour essayer l'embrayage de la traction (Figure 36):

1. Enclencher la première vitesse de marche avant de la machine.
2. Le moteur à l'arrêt, pousser la machine vers l'avant en rapprochant lentement le levier d'embrayage de la traction du guidon.
3. Mesurer la distance entre le levier et le guidon lorsque les roues commencent à freiner. Si la distance n'est pas entre 7-1/2 – 8 po. (19,0 – 20,3 cm), régler l'embrayage de la traction.

Levier d'embrayage de traction

7-1/2 – 8 po.(19.0 – 20,3 cm)

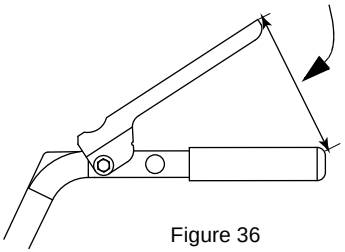


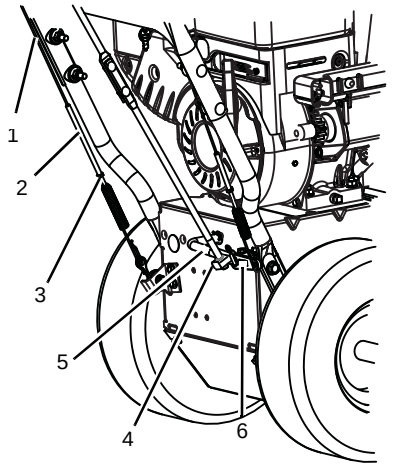
Figure 36 OS8270

Pour régler l'embrayage de la traction (Figure 37) :

1. Sans serrer le levier de l'embrayage d'entraînement de la traction, desserrer le contre-écrou du régleur du câble.

   Tourner le rouleau de réglage vers le haut du câble pour réduire la distance entre le levier d'embrayage et le guidon.

   Tourner le rouleau de réglage vers le bas du câble pour augmenter la distance entre le levier d'embrayage et le mancheron.
2. Vérifier la garde du levier d'embrayage de la traction et refaire le réglage s'il le faut.
3. Serrer le contre-écrou du rouleau de réglage du câble de traction.
4. Avec l'embrayage désengagé, vérifier qu'un jeu supérieur à 1/32 po. (0,8 mm) soit présent entre le disque de friction et le plateau (Figure 38) on page 34.



1. Câble de l'embrayage de l'entraînement de la traction
2. Rouleau de réglage
3. Contre-écrou
4. Réglage de la broche de pivot
5. Bras du sélecteur de vitesse
6. Bras d'embrayage de l'outil

Figure 37 OS8275

REMPLACEMENT DU DISQUE DE FRICTION

Dépose du disque de friction

(Figure 38):

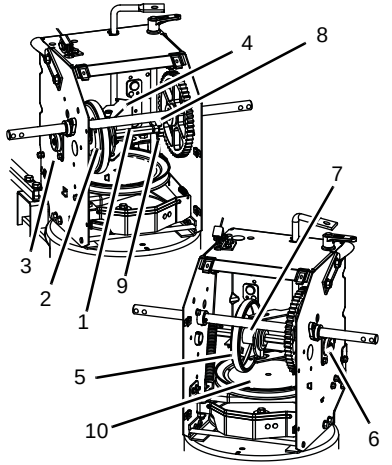
1. Arrêter le moteur, retirer la clé, débrancher le fil de la bougie et laisser la machine refroidir complètement.

> **PRUDENCE :** Avant de renverser la machine, purger suffisamment de carburant pour éviter d'en renverser.

2. Mettre l'unité en position de service sur une surface plane.
3. Retirer les broches des axes de roues et retirer les roues.
4. Déposer le carter de dessous en retirant les six boulons hexagonaux.
5. Retirer le pivot du bras de sélection des vitesses. Conserver la visserie pour le remontage.
6. Retirer la goupille épingle qui est le plus près de l'engrenage d'entraînement de l'axe à six pans.
7. Déposer la bride de gauche du palier du châssis.
8. Faire glisser l'arbre à six pans vers la gauche pour enlever la rondelle plate, le pignon d'engrenage et le disque de friction de l'arbre.

REMARQUE: Conserver les rondelles ente le palier et la fourche coulissante pour le remontage.

9. Retirer le disque de friction du châssis.
10. Enlever les trois vis qui maintiennent le disque de friction sur le palier du support.
11. Déposer le vieux disque de friction. Installer le disque de friction neuf en place, le côté creux vers le palier du support.
12. Remonter les trois vis sur le disque de friction neuf et le palier du support. Les serrer à 5 – 6 lbf-ft. (6,8 – 8,13 N•m).



1. Arbre hexagonal
2. Disque de friction
3. Bride à roulement de gauche
4. Bras du sélecteur de vitesse
5. Disque de friction
6. Bride à roulement de droite
7. Roulement du support
8. Goupille
9. Pignon d'attaque
10. Disque d'entraînement

Figure 38 OS8280

13. Insérer le nouveau disque de friction dans le châssis. Installer les rondelles sur le palier du support et le glisser dans le bras du sélecteur de vitesse.
14. Faire glisser l'arbre à six pans dans le nouveau disque de friction. Installer le pignon d'engrenage et la rondelle sur l'arbre à six pans et glisser l'arbre dans le palier droit.
15. Remonter le palier gauche en utilisant la visserie déposée à l'étape 7.
16. Remettre en place la goupille épingle sur l'arbre à six pans.
17. Rebrancher le pivot du bras de sélection des vitesses. Voir *RÉGLAGE DU SÉLECTEUR DE VITESSE à la page 26.*
18. Poser le couvercle inférieur.
19. Poser les roues.
20. Remettre l'unité en position verticale.
21. Brancher le fil de bougie.
22. Régler l'embrayage d'entraînement de traction. Voir *RÉGLAGE DE L'EMBRAYAGE DE LA TRACTION à la page 33.*

REMISAGE

AVERTISSEMENT : ÉVITER LES BLESSURES. Lire et comprendre toute la section *Sécurité* avant de poursuivre.

COURT TERME

IMPORTANT : NE JAMAIS asperger l'unité avec de l'eau sous haute pression ou la remiser en plein air.

Faire fonctionner l'unité avec l'embrayage de l'outil enclenché pendant quelques minutes après chaque utilisation, pour libérer la machine des restants de neige.

Fermer le robinet de carburant.

S'assurer de l'absence d'usure, de pièces cassées ou endommagées.

S'assurer que tous les écrous et vis sont bien serrés et que la machine est en bon état de fonctionnement.

Remiser dans un endroit protégé, frais et sec.

LONG TERME

Nettoyer soigneusement avec un savon doux et de l'eau à basse pression et lubrifier (voir *ENTRETIEN à la page 22)*. Retoucher toutes les surfaces peintes égratignées.

Soulager le poids sur les roues en plaçant des cales sous le châssis ou l'essieu.

Système d'alimentation

De l'essence laissée dans le système d'alimentation pendant une longue période sans stabilisateur se détériore, provoquant des dépôts de gomme dans l'alimentation. Ces dépôts peuvent endommager le carburateur, le filtre et le réservoir. Éviter la formation de ces dépôts en ajoutant un stabilisateur d'essence de qualité. Suivre les rapports de mélange indiqués sur le récipient du stabilisateur.

Pour traiter l'alimentation pour le stockage :

1. Rajouter un stabilisateur d'essence selon les instructions du fabricant.
2. Faire tourner le moteur au moins 10 minutes après avoir ajouté le stabilisateur pour lui permettre d'atteindre le carburateur.

NE JAMAIS stocker le moteur avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment contenant des sources d'allumage potentielles.

PIÈCES DE RECHANGE

Commander les pièces suivantes chez le concessionnaire :

N° de pièce	Description
00036800	Graisse Ariens haute température (cartouches de 3, 3 oz.)
21534100	Bougie (920014, 015)
21547200	Bougie (920013)
21547400	Bougie (920012)
07200513	Courroie de la turbine
07200101	Courroie d'entraînement
53200500	Vis à tête cassante
00170800	Disque de friction
00592900	Stabilisateur d'essence (4 oz.)
04143500	Ampoule phare MR16 20 Watts

ACCESSOIRES

Contacter le revendeur Ariens pour se procurer les accessoires supplémentaires disponibles pour le Sno-Thro.

N° de pièce	Description
73203100	Barre de coupe
72406500	Jeu de masses d'alourdissement avant
72600300	Kit de patins en composite
73203600	Couvercle de Sno-Thro
82000100	Brosse de 28"
72408000	Cabine à neige

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Le moteur ne démarre/ne se lance pas.	1. Le réservoir de carburant est vide. 2. Robinet de carburant en position fermée. 3. Saletés et dépôts autour du régulateur de vitesse et du carburateur. 4. La clé de contact n'est pas sur Marche. 5. Le démarreur électrique ne fonctionne pas.	1. Remplir le réservoir de carburant. 2. Ouvrir le robinet de carburant. 3. Nettoyer autour du régulateur/carburateur. 4. Mettre la clé de contact sur Marche. 5. Vérifier le démarreur ou les connexions.
Le moteur cale.	1. Panne sèche. 2. Robinet de carburant en position fermée. 3. Bourrage mécanique au niveau de la souffleuse ou de la turbine. 4. Essence polluée. 5. Bougie défectueuse. 6. L'orifice du bouchon d'essence est obstrué.	1. Remplir le réservoir de carburant. 2. Ouvrir le robinet de carburant. 3. Éteindre le moteur, retirer la clé et attendre l'arrêt de toutes les parties en mouvement. Vérifier et éliminer le bourrage et réparer avant de redémarrer. 4. Remplacer avec de l'essence propre. 5. Remplacer ou nettoyer la bougie. 6. Remettre le bouchon de carburant en place.
Problèmes de moteur.	1. Voir le manuel du moteur.	1. Voir le manuel du moteur.
Ne fonctionne pas en marche avant ou arrière.	1. Disque de friction mal réglé. 2. Courroie de traction défectueuse. 3. Le sélecteur de vitesse est mal réglé.	1. Réparer ou remplacer le disque de friction *(voir REMPLACEMENT DU DISQUE DE FRICTION à la page 34)*. 2. Réparer ou remplacer la courroie de traction *(voir REMPLACEMENT DE LA COURROIE DE TRACTION à la page 29)*. 3. Régler le sélecteur de vitesse *(voir RÉGLAGE DU SÉLECTEUR DE VITESSE à la page 26)*.
Accumulation de petites billes de caoutchouc dans le châssis.	1. Usure du disque de friction.	1. Usure du disque de friction normale. La présence de gros morceaux de caoutchouc signifie que le disque de friction doit être contrôlé et remplacé le cas échéant.

DÉPANNAGE		
PROBLÈME	**CAUSE PROBABLE**	**SOLUTION**
L'unité éjecte mal la neige ou ne l'éjecte pas du tout.	1. Vis à tête cassante rompue. 2. Le frein/l'embrayage de l'outil ne fonctionnent pas correctement. 3. Le rotor est gelé. 4. De la glace ou des débris obstruent le rotor. 5. Courroie d'entraînement de l'outil glissante, usée ou endommagée.	1. Remplacer les vis à tête cassante *(voir VIS À TÊTE CASSANTE à la page 25).* 2. Régler le frein/l'embrayage de l'outil *(voir RÉGLAGE DE L'EMBRAYAGE DE L'OUTIL/FREIN à la page 30).* 3. Placer la machine dans un local chaud pour la dégeler. 4. Le moteur arrêté et le rotor désenclenché, vérifier s'il y a une obstruction et faire le nécessaire pour l'éliminer. 5. Régler ou remplacer la courroie d'entraînement de l'outil *(voir RÉGLAGE DE L'EMBRAYAGE DE L'OUTIL/FREIN à la page 30)*

SPÉCIFICATIONS		
Numéro du modèle	920012	920013
Description	Compact 22	Compact 22
Moteur	Ariens OHV	Subaru SX17 Snow Power OHC
Couple de serrage brut* - ft-lbs (Nm)	9.5 (12,88)	–
*Rendement moteur en couple de serrage brut pour SAE J1940 comme assigné par le fabricant du moteur.		
Cylindrée - po³ (cm³)	12.7 (208)	10.31 (169)
Ralenti accéléré – tr/min (min)	3600 ± 100	
Démarrage électrique	120V	
Contenance du réservoir quarts (litres)	2.7 (2,55)	2.9 (2,7)
Phare	Oui	Non
Goulotte		
Angle de rotation de la goulotte	205°	
Commande de rotation	2,5 tours de manivelle	
Contrôle du déflecteur	Manuel	
Rotor		
Largeur de déblaiement – po (cm)	22.0 (55,8)	
Boîte de vitesses	Aluminium	
Diamètre du rotor – po. (cm)	11.0 (27,9)	
Turbine		
Diamètre de la turbine – po. (cm)	12.0 (30,5)	
Régime de la turbine (tr/min)	1190	
Régime périphérique de la turbine - ft/sec (m/s)	3738 (1139)	
Entraînement		
Entraînement de la soufflante	Courroie HA	
Circuit de Transmission	Disc-O-Matic®	
Vitesses	6 en marche avant et 2 en marche arrière	
Commande essieu	Verrouillage par goupille	
Pneus - po. (cm)	13 x 4-6	13 x 4-6
Dimensions et poids		
Longueur po. (cm)	51.9 (131,8)	51.9 (131,8)
Hauteur - po. (cm)	44.3 (112,5)	44.3 (112,5)
Largeur - po. (cm)	24.4 (62)	24.4 (62)
Poids lbs (Kg)	172 (78)	172 (78)

SPÉCIFICATIONS		
Numéro du modèle	920014	920015
Description	Compact 24	Compact 26
Moteur	Briggs & Stratton Polar Force	
Couple de serrage brut* - ft-lbs (Nm)	9.0 (12,2)	11.5 (15,59)
*Rendement moteur en couple de serrage brut pour SAE J1940 comme assigné par le fabricant du moteur.		
Cylindrée - po³ (cm³)	12.5 (205)	15.26 (250)
Ralenti accéléré – tr/min (min)	3600 ± 100	
Démarrage	120 V	
Contenance du réservoir quarts (litres)	2.9 (2,7)	
Phare	Oui	
Goulotte		
Angle de rotation de la goulotte	205°	
Commande de rotation	2,5 tours de manivelle	
Contrôle du déflecteur	Manuel	Blocage
Rotor		
Largeur de déblaiement – po. (cm)	24.0 (61,0)	26 (66,04)
Boîte de vitesses	Aluminium	
Diamètre du rotor – po. (cm)	11.0 (27,9)	
Turbine		
Diamètre de la turbine – po. (cm)	12.0 (30,5)	
Régime de la turbine (tr/min)	1190	
Régime périphérique de la turbine - ft/sec (m/s)	3738 (1139)	
Entraînement		
Entraînement de la soufflante	Courroie HA	
Circuit de Transmission	Disc-O-Matic®	
Vitesses	6 en marche avant et 2 en marche arrière	
Commande essieu	Verrouillage par goupille	
Pneus - po. (cm)	13 x 4-6	13 x 5-6
Dimensions et poids		
Longueur po. (cm)	51.9 (131,8)	51.9 (131,8)
Hauteur - po. (cm)	44.3 (112,5)	44.3 (112,5)
Largeur - po. (cm)	26.4 (67,0)	28.4 (72,1)
Poids lbs (Kg)	177 (80,3)	181 (82,1)

Garantie limitée de trois ans du Sno-Thro®

La société Ariens (Ariens) garantit à **l'acheteur initial** que les produits Sno-Thro fabriqués par Ariens ne présenteront pas de défaut de matériau ni de fabrication pendant une période de trois ans à partir de la date initiale d'achat. Un représentant autorisé Ariens réparera tout défaut de matériau ou de fabrication et réparera ou remplacera toute pièce défaillante, selon les conditions, limitations et exclusions indiquées ici. Cette réparation ou remplacement se fera sans frais pour l'acheteur initial (main-d'œuvre et pièces), sauf pour dans les cas suivants.

La durée de cette garantie ne s'applique qu'à un produit utilisé à titre personnel dans un domicile ou une résidence. Si le produit est utilisé de façon professionnelle, agricole, commerciale ou industrielle, la durée de cette garantie sera de 90 jours suivant la date d'achat, ou de un an suivant la date d'achat si le produit est étiqueté comme Pro, Professionnel ou Commercial. Si le produit est loué ou mis en leasing, la durée de cette garantie sera de 90 jours suivant la date d'achat. Le propriétaire est responsable de la maintenance et des réglages mineurs expliqués dans le manuel de l'utilisateur.

Garantie limité à deux ans sur les blocs batteries et sous-ensembles de la série AMP™

Le bloc batterie et/ou le sous-ensemble batterie pour les produits Sno-Thro de la série électrique AMP est/sont garantis à **l'acheteur initial** pour une durée de deux ans à partir de la date d'achat. Ariens remplacera gratuitement à l'acheteur initial tout bloc batterie et/ou sous-ensemble batterie défaillant à cause d'un défaut de matériau ou de fabrication pendant une période d'un an à partir de la date d'achat. Pendant les 12 mois suivants, Ariens couvrira au prorata les frais de remplacement d'un bloc batterie et/ou d'un sous-ensemble batterie défaillant à cause d'un défaut de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne s'applique pas aux blocs batteries ou sous-ensemble batteries défaillants à cause d'un accident, de négligence, de remisage impropre ou de procédures de recharge impropres.

Garantie des pièces de rechange et des accessoires

- Les pièces de rechange et accessoires d'origine des marques Locke Turf ou National Mower sont garanties contre les défauts de matériau et de main d'œuvre pendant une période de 90 jours suivant la date d'achat. Un concessionnaire autorisé Ariens réparera ou remplacera gratuitement la pièce de rechange ou l'accessoire, à l'exception de la main d'œuvre, pendant cette période.

Exceptions, limitations, exclusions

Responsabilités du client

Enregistrer le produit immédiatement au moment de la vente. Si le concessionnaire n'enregistre pas le produit, le client doit remplir la carte d'enregistrement qui se trouve dans la documentation d'accompagnement et la retourner à la société Ariens, ou enregistrer l'équipement en ligne sur les sites www.ariens.com ou www.gravely.com.

Pour bénéficier de la garantie, **l'acheteur initial** devra :

- Effectuer l'entretien et les réglages mineurs en conformité avec le manuel du propriétaire.
- Aviser rapidement le représentant Ariens ou Gravely agréé si un service sous garantie est nécessaire.
- Assurer le transport du produit vers/du lieu où la réparation sous garantie sera effectuée.
- Le service de garantie doit être effectué par un concessionnaire agréé par Ariens ou Gravely.

Pour connaître un représentant de service Ariens ou Gravely autorisé, contacter Ariens à :

655 W. Ryan Street
Brillion, WI 54110
(920) 756 - 2141
www.ariens.com
www.gravely.com

Limitations

- Les batteries ne sont garanties, au prorata, que pendant une période de douze (12) mois après la date d'achat. Pendant les premiers (90) jours de la garantie, une batterie défectueuse sera remplacée gratuitement. Si la période de garantie applicable est supérieure à 90 jours, Ariens couvrira le coût au prorata de toute batterie défectueuse, jusqu'à douze (12) après la date d'achat. Cette garantie limitée de la batterie ne s'applique pas aux blocs batteries sur les produits de la série AMP.
- Les disques de friction, courroies, tendeurs, câbles et composants électriques des modèles Sno-Thro utilisés à titre personnel dans un domicile ou une résidence sont garantis contre tout défaut de matériau ou fabrication pour **l'acheteur d'origine** pendant deux ans.

Exclusions – Points non couverts par cette garantie

- Les moteurs et les accessoires moteurs ne sont couverts que par le fabricant du moteur, cette garantie ne les couvre pas.
- Les pièces de rechange qui ne sont pas d'origine Ariens ou Gravely ne sont pas couvertes par cette garantie et risquent de l'annuler.
- Les dégâts résultant de l'installation ou de l'utilisation de pièces détachée, accessoires ou outils non approuvés par Ariens Company utilisés avec les produits identifiés ci-après ne sont pas garantis par cette garantie.
- L'entretien, le service et les pièces de rechange suivants ne sont pas couverts par cette garantie, aux limitations indiquées plus haut près : lubrifiants, bougies, huile, filtres à huile, filtres à air, segments de frein, galets d'entraînement, lames de raclage, boulons à tête cassante, phares, ampoules.
- Tout défaut résultant d'une mauvaise utilisation, d'altération, d'un montage ou d'un réglage incorrect, d'une négligence ou d'un accident nécessitant une réparation, n'est pas couvert par cette garantie.
- Cette garantie ne s'applique qu'aux produits achetés aux États-Unis (comprenant Porto Rico) et au Canada. Dans les autres pays, contacter le vendeur pour obtenir les informations concernant la garantie.

Déni de responsabilité

Ariens peut, de temps en temps, modifier la conception de ses produits. Rien de cette garantie ne constitue une obligation d'Ariens Company d'apporter ces changements aux produits déjà fabriqués. Ces changements ne signifient en aucun cas que les conceptions précédentes étaient défectueuses.

LIMITATIONS DE RECOURS ET DE DOMMAGES

La responsabilité de la société Ariens au titre de cette garantie, ainsi que de toute garantie implicite qui pourrait exister, est limitée à la réparation de toute défectuosité et à la réparation ou au remplacement de toute pièce défectueuse. Ariens ne saurait être tenu responsable de dommages accessoires, particuliers ou indirects (y compris les pertes de profits). Des états n'autorisent pas l'exclusion de dommages particuliers ou indirects, auquel cas les limitations et exclusions précédentes peuvent ne pas s'appliquer à vous.

DÉNI DE RESPONSABILITÉ SUPPLÉMENTAIRE

La société Ariens n'assure aucune garantie, implicite ou explicite, autre que celle exprimée dans cette garantie. Si la loi de l'état prescrit qu'une garantie implicite de qualité marchande ou d'adaptation à une utilisation particulière s'applique à Ariens, une telle garantie se limite à la durée de cette garantie explicite. Certains états n'autorisent pas les limitations de durée de garantie implicite, auquel cas les limitations précédentes peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques; d'autres droits peuvent s'appliquer en fonction de votre État de résidence.

Ariens Company
655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110-1072
920-756-2141
www.ariens.com

THE KING OF SNOW®

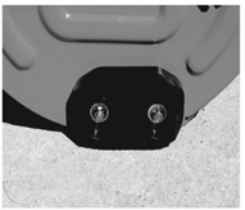
See your local dealer for these useful accessories:

Sno-Thro® Cover
Protect your investment. Available in two sizes.

Drift Cutter Kit
Helps your Sno-Thro® tackle drifting and packed snow.

Protective Floor Mat
Protects floor from rust, dirt and snow melt.

Non-abrasive Skid Shoes
Protect decorative surfaces from scratching and marring.



Please see your local dealer for accessory fit up and installation.
Visit www.ariens.com for more information on all of our great accessories.

⚠ WARNING ⚠

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.